EDIFIER®

S351DB

Active Speaker

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 0-35°C environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35°C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
16. The product must be used at an altitude of lower than 2000m.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Power warning:

1. Place the product near the power outlet for easy use.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.

This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

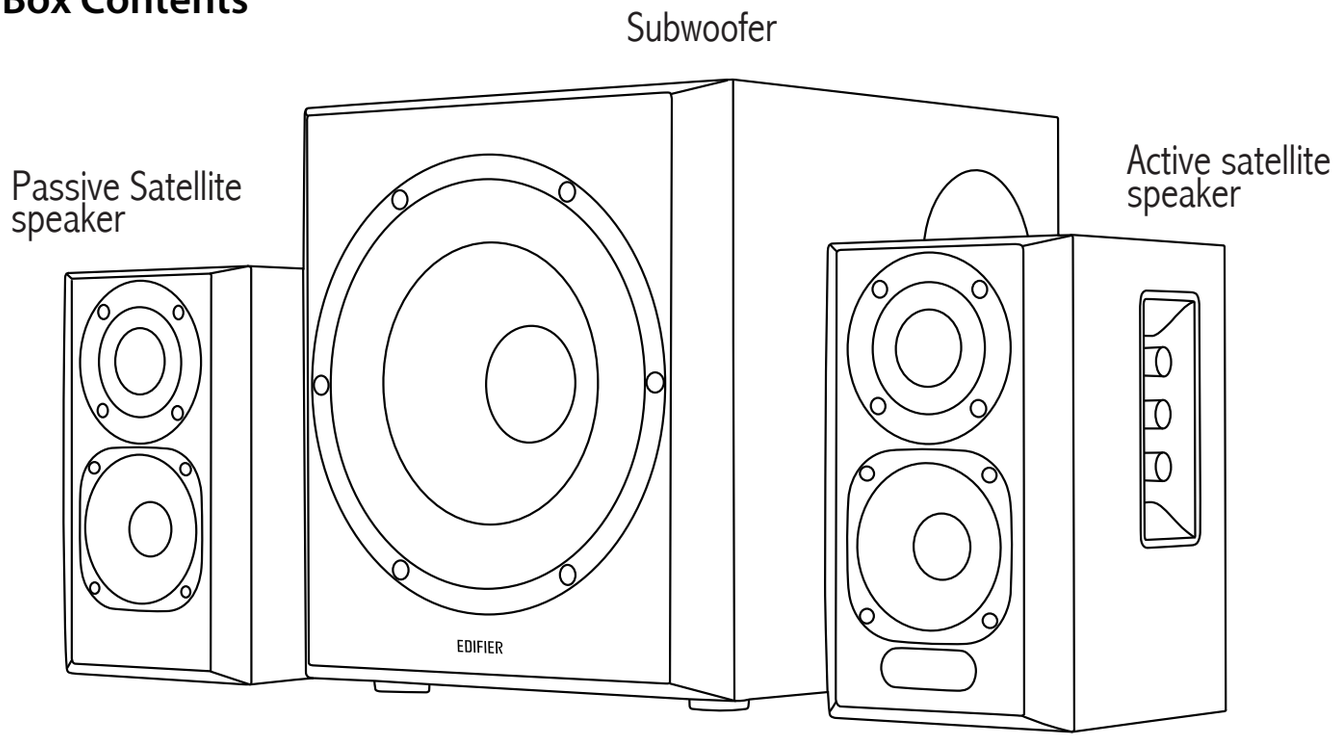
The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

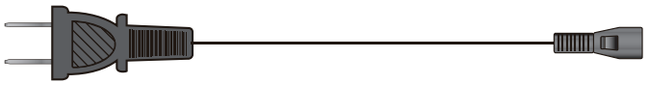
For wireless product:

1. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Turn off the product when it’s disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

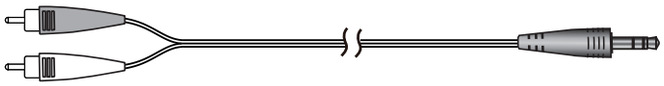
Unpack the box

Box Contents



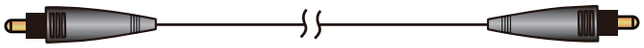


Power cable

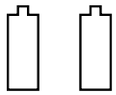


3.5mm-RCA audio cable

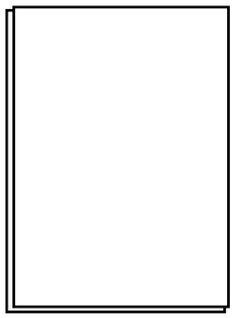
Speaker connecting cable



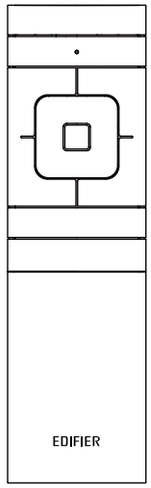
Fiber optic input cable



AAA batteries

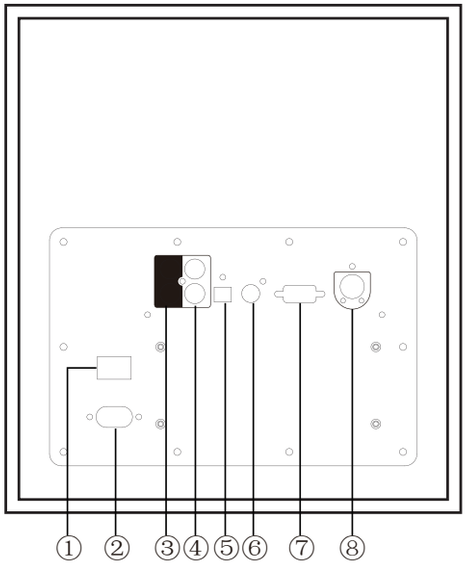


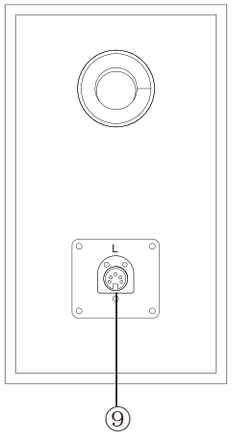
User manual

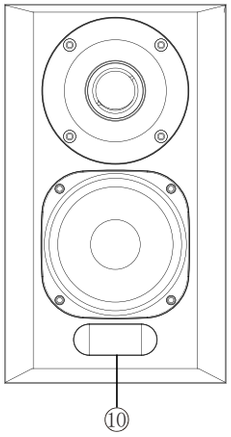


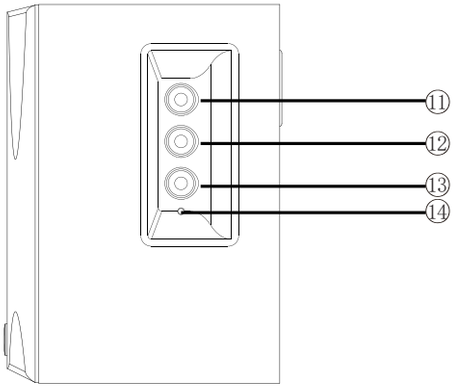
Remote control

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



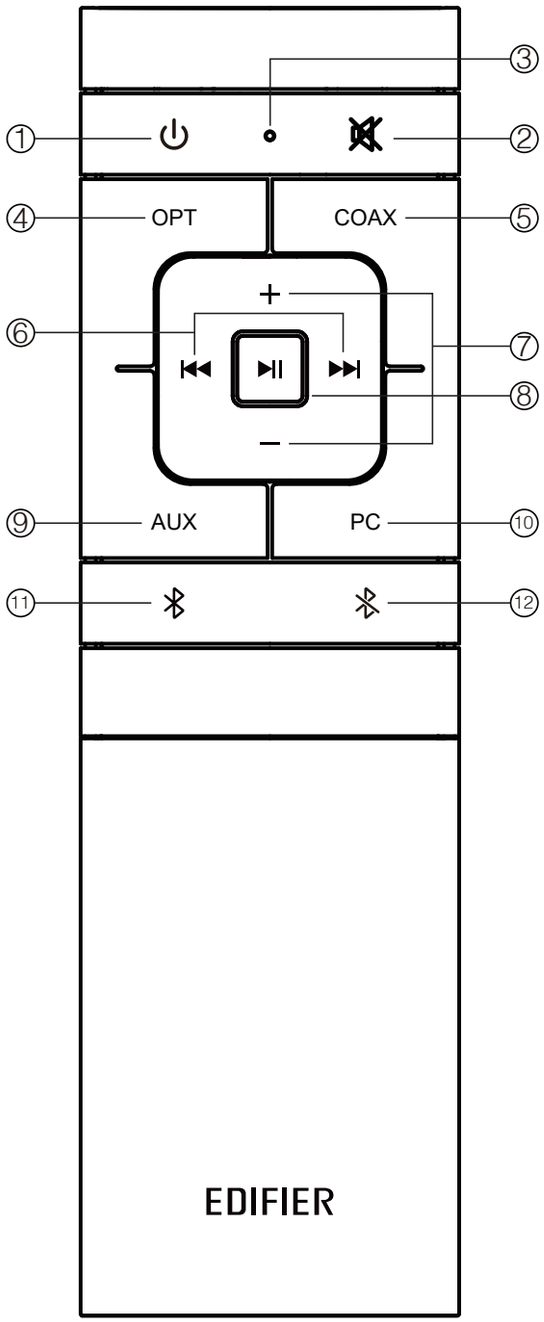






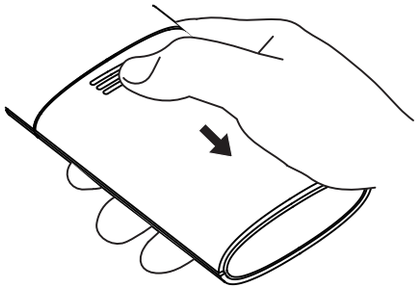
1. Power switch
2. Power cable connector
3. PC input
4. AUX input
5. Optical input
6. Coaxial input
7. Connect to satellite speaker(R)
8. Connect to satellite speaker(L)
9. Connect to subwoofer
10. Display screen
11. Treble volume dial
12. Bass volume dial
13. Volume dial/Input selection
    Press it to navigate among audio inputs:
    AUX→PC→Optical→Coaxial→Bluetooth.
    Press and hold to enable and disable the standby function
14. Power indicator

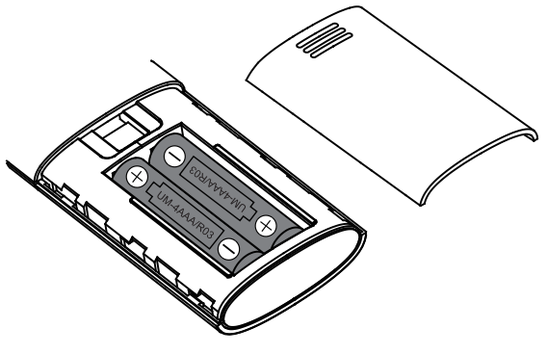
Remote control Illustration



1. On/Off
2. Mute
3. Remote control indicator
4. Optical input
5. Coaxial input
6. Previous/next track
   (Bluetooth audio sources only)
7. Volume up/down
8. Play/pause
   (Bluetooth audio sources only)
9. AUX input
10. PC input
11. Bluetooth input
12. Press and hold to disconnect Bluetooth
    (connected status)

Remote Control Illustration



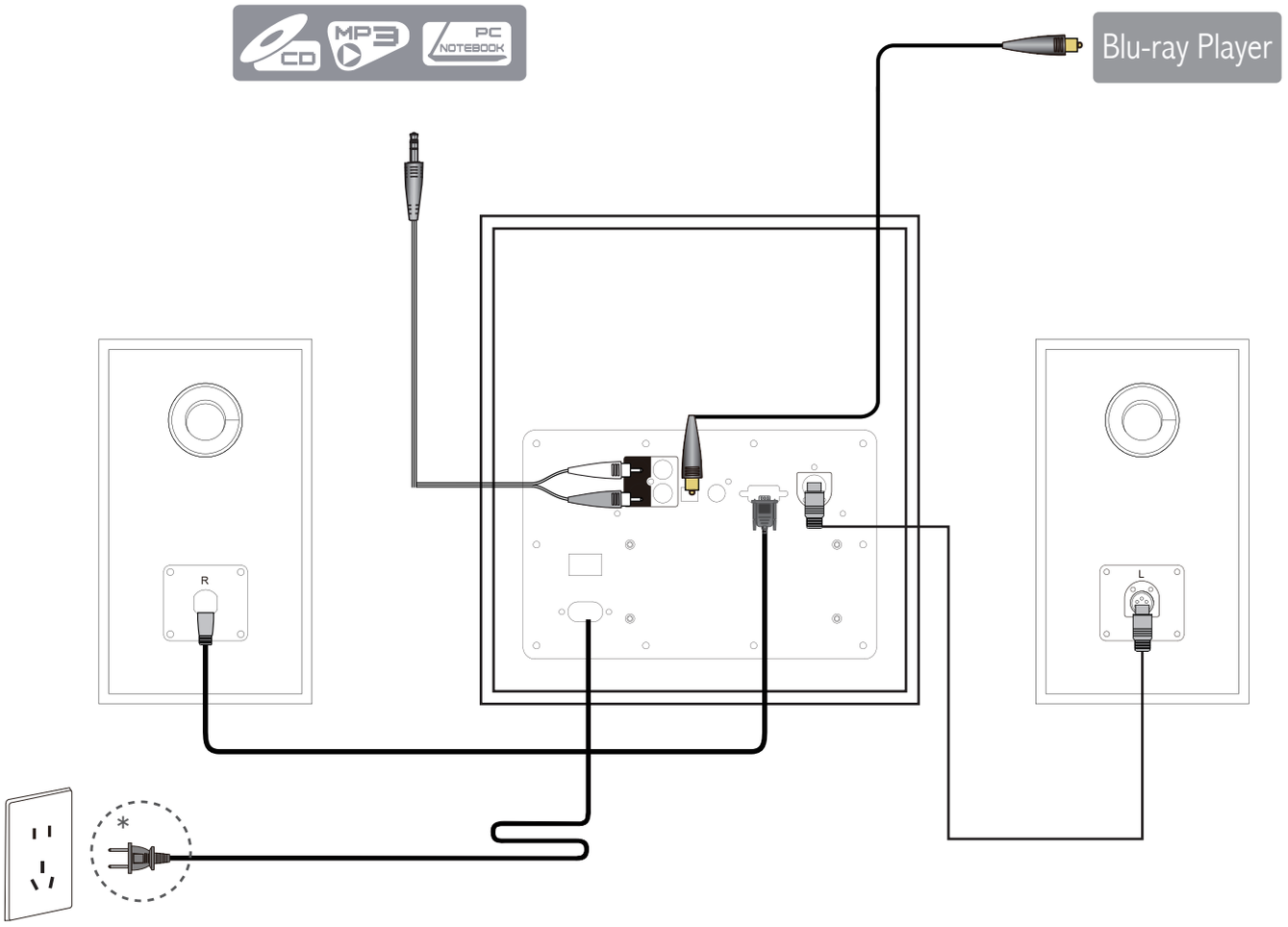


1. As the illustration shows, press remote control battery cover downward with thumb and follow the arrow direction to remove cover, uses two AAA batteries (note the “+” and “-” pole).
2. The battery life is normally about 6 months; please replace them when the remote control is not sensitive or the control distance is shortened.
3. Never use old and new batteries together.

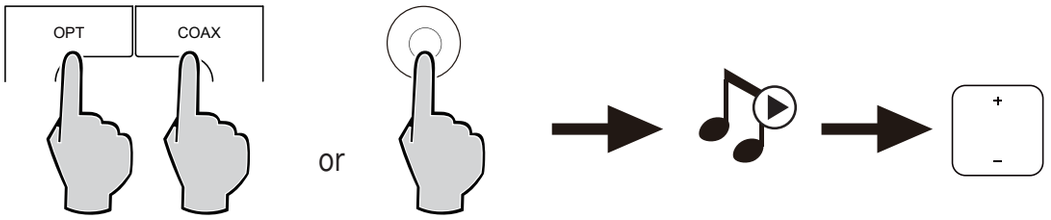
Note:

1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for a long period of time to avoid battery leakage.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
5. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Connections



* This plug type is meant for illustration purpose only.

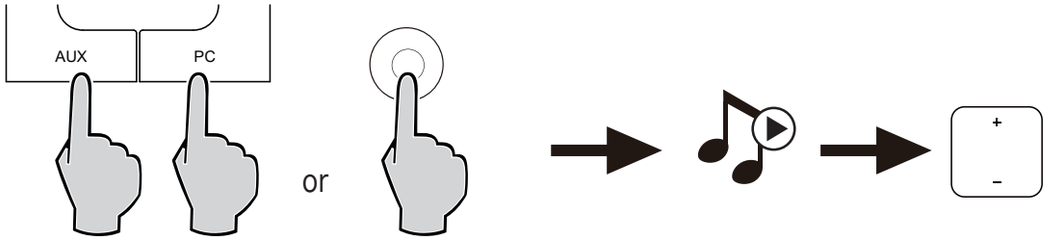


1. Press the “OPT” or “COAX” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active satellite speaker to select optical or coaxial input mode; The display window shows “OPT” or “COAX”.
2. Connect audio source (Blu-ray player, Set Top Box, etc.) to optical or coaxial input port on the rear panel of the active satellite speaker using fiber optic audio cable or coaxial cable (coaxial cable not included).
3. Play from your devices and adjust the volume accordingly.

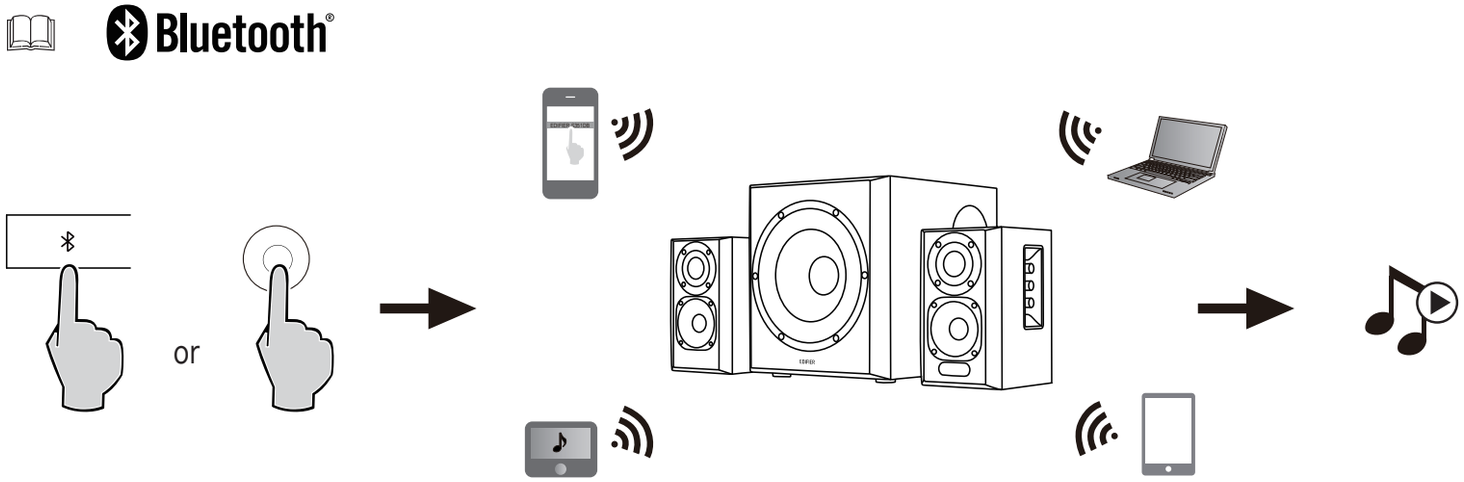
Note:

In optical and coaxial modes, only PCM signal with 44.1KHz/48KHz can be decoded.

AUX/PC Input



1. Press the “AUX” or “PC” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active satellite speaker to select AUX or PC input mode; The display window shows “AUX” or “PC”.
2. Connect audio source (mobile phone, tablet, etc.) to AUX or PC input port (note color matching) on the active satellite speaker using 3.5mm-RCA audio cable.
3. Play from your device and adjust the volume accordingly.



Pairing

1. Press the " ✱ " button on the remote control, or press the "Volume control/Input selection" dial on the active satellite speaker to select Bluetooth input mode; The display window shows " ✱ ".
2. Set your Bluetooth device (mobile phone, tablet, etc.) to search for and connect to "EDIFIER S351DB".
3. Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.

Note:

* The Bluetooth function of S351DB can only be searched and connected in Bluetooth input. The current Bluetooth connection will be disconnected once the speaker switches to other audio inputs. When switched back to Bluetooth input, the speaker will try to connect to the device connected last time.
* Pin code for connection is "0000" if needed.
* To disconnect Bluetooth, press and hold the " ✱ " button on the remote control.
* To enjoy all Bluetooth functions of this product, please ensure your audio source device has A2DP and AVRCP profiles.
* Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.
* The built-in Qualcomm® aptX™ decoder in the product helps to achieve better wireless transmission sound quality, therefore please use the device supporting Qualcomm® aptX™ as the audio source.

Specification

Power output: R/L (treble): 15W+15W

R/L (mid-range and bass): 25W+25W

SW: 70W

Frequency response range: R/L: 160Hz~20KHz

SW: 40Hz~160Hz

Audio inputs: Auxiliary/PC/Optical/Coaxial/Bluetooth

Note: Reference frequency used for electrical parameter during test: treble is 10KHz; mid-range and bass is 500Hz; subwoofer is 80Hz.

Declaration for EU
Frequency Band: 2.402GHz~2.480GHz
RF Power output: ≤10 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.

No sound

- Check if the power indicator light is ON.
- Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speaker.
- Check if there is a signal output from the audio source.

Cannot connect via Bluetooth

- Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding in Bluetooth mode, then try again.
- Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within that range.
- Try another Bluetooth device for connection.

The S351DB does not turn on

- Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

Noise coming from speakers

- EDIFIER speakers generate little noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio cables and turn the volume up, if no sound can be heard at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca

South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Consignes de securite importantes

1. Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35°C. Il est recommandé de transporter et de stocker le produit sous une température comprise entre 0 et 35°C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
10. Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
11. Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port.
12. Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
13. Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.
16. Le produit est conçu pour être utilisé à une altitude de moins de 2000 mètres.

L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Avertissement sur l'alimentation électrique:

1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.

Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.

Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l’utilisation d’une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d’un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

Les produits sans fils:

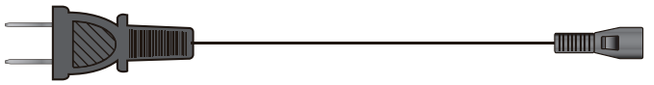
1. Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Contenu de la boîte

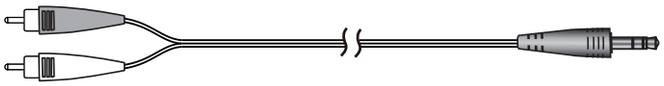
Caisson de basses

Haut-parleur satellite passif

Haut-parleur satellite actif

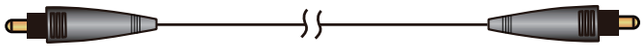


Câble d'alimentation

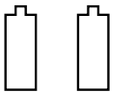


Câble audio RCA-3,5 mm

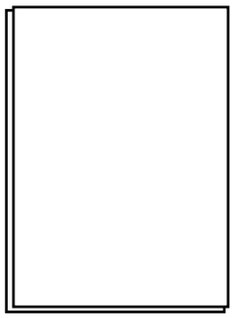
Câble de raccordement de haut-parleur



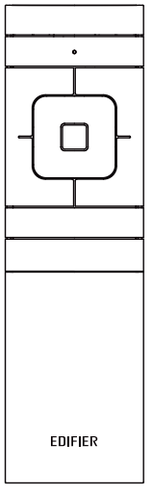
Câble d'entrée en fibre optique



Piles AAA

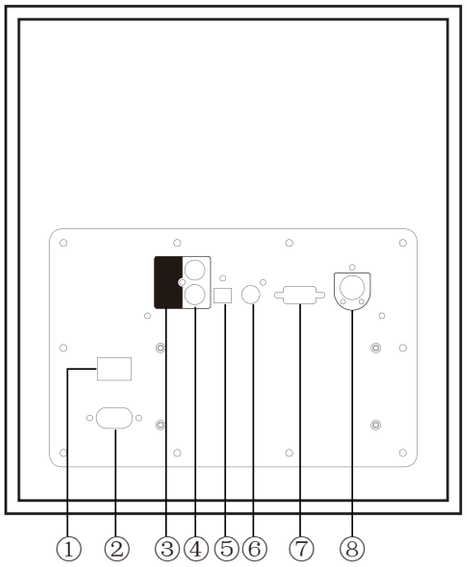


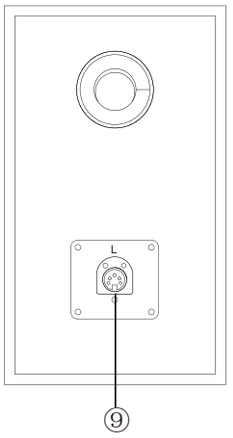
Manuel d'utilisateur

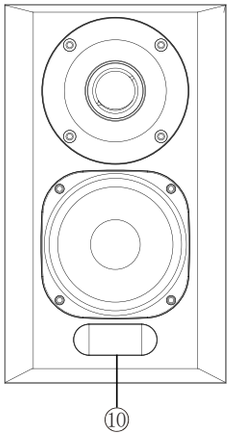


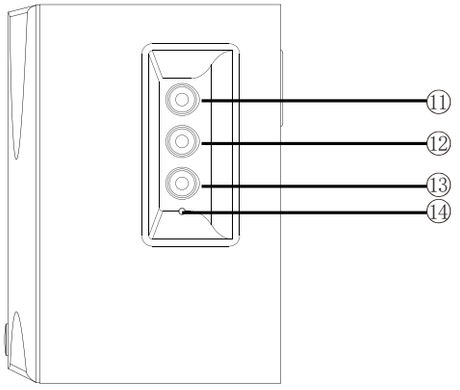
Télécommande

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.



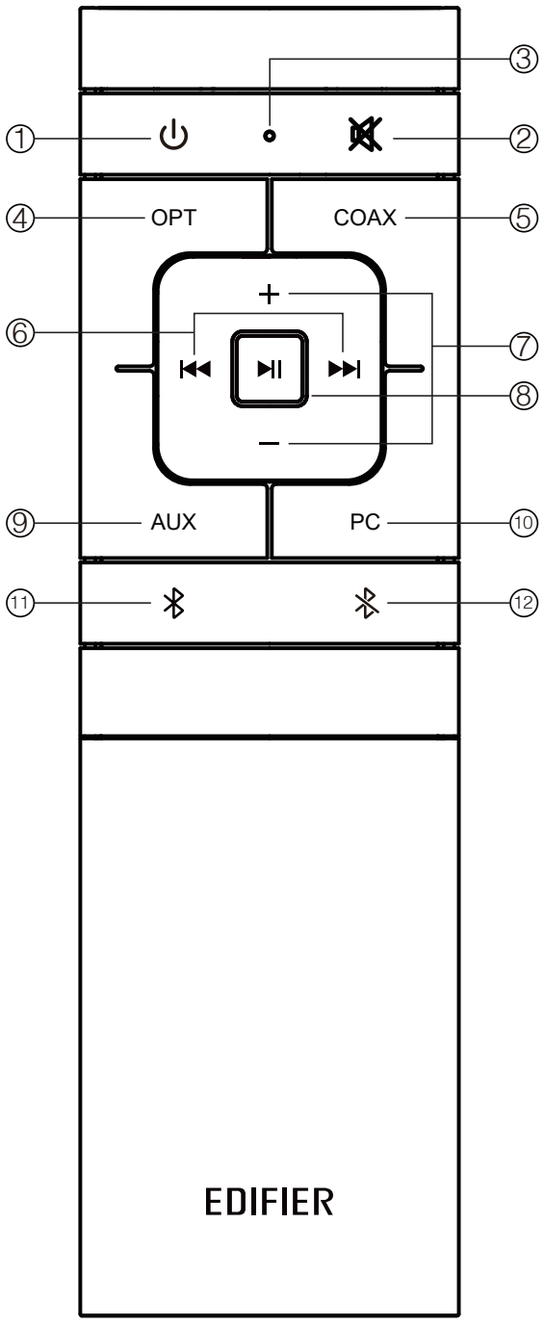




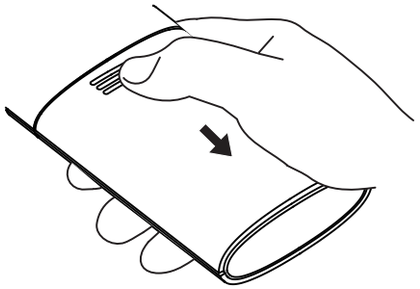


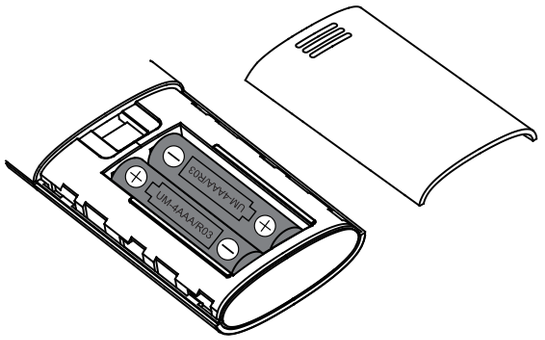
1. Interrupteur marche/arrêt
2. Connecteur de câble d'alimentation
3. Entrée PC
4. Entrée AUX
5. Entrée optique
6. Entrée coaxiale
7. Pour connecter le haut-parleur satellite (R)
8. Pour connecter le haut-parleur satellite (L)
9. Pour connecter le caisson de basses
10. Écran
11. Réglage du volume des aigus
12. Réglage du volume des basses
13. RContrôle du volume/Sélection de source
    Appuyez dessus pour naviguer entre les entrées audio:
    AUX→PC→Optique→Coaxial→Bluetooth.
    Maintenez enfoncé pour activer et désactiver la fonction de veille
14. Témoin d'alimentation

Illustration de la télécommande



1. Marche/Arret
2. Sourdine
3. Voyant de la télécommande
4. Entrée optique
5. Entrée coaxiale
6. Piste précédente/suivante
   (sources audio Bluetooth uniquement)
7. Augmentation/réduction du volume
8. Lecture/pause
   (sources audio Bluetooth uniquement)
9. Entrée AUX
10. Entrée PC
11. Entrée Bluetooth
12. Maintenez appuyé pour déconnecter le Bluetooth
    (si connecté)



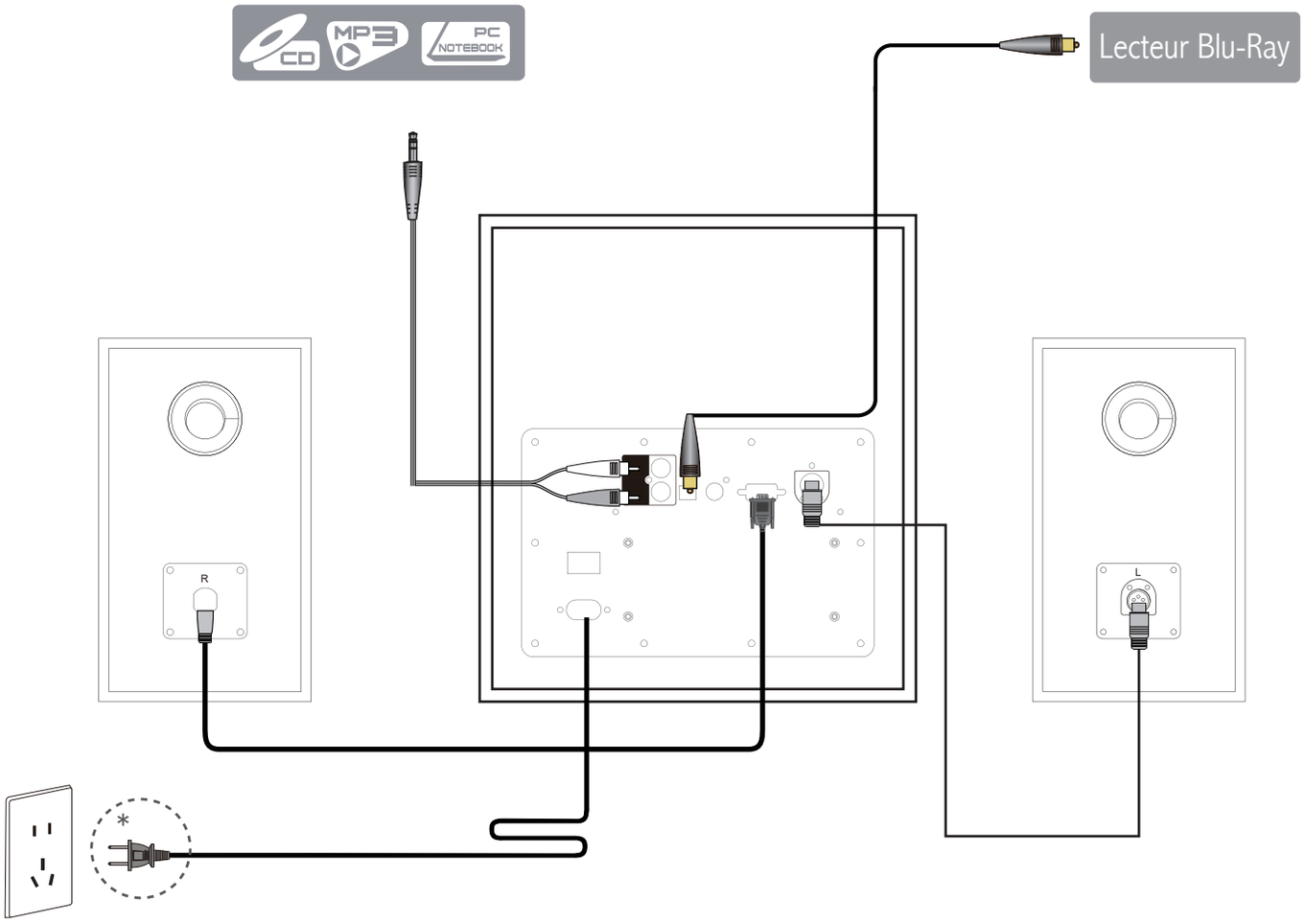


1. Comme indiqué sur l'illustration, appuyez sur le couvercle du compartiment des piles de la télécommande vers le bas avec le pouce et suivez la direction de la flèche pour retirer le couvercle et utilisez deux piles AAA (faites attention aux pôles « + » et « - »).
2. La durée de vie de la pile est généralement d'environ 6 mois. Veuillez les remplacer lorsque la télécommande ne répond pas ou la distance de contrôle est raccourcie.
3. N'utilisez jamais de vieilles et nouvelles piles ensemble.

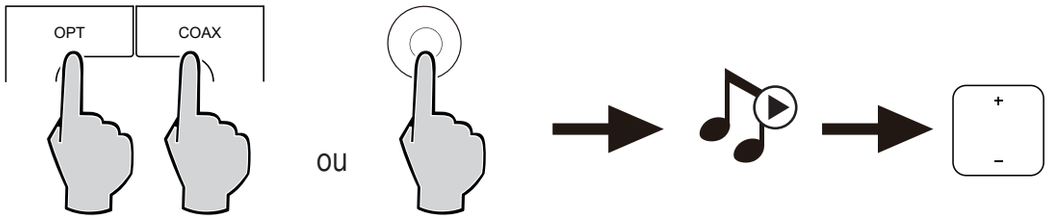
Remarque:

1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
2. Ne pas recharger la pile.
3. Retirez les piles lorsque vous ne les utilisez pas pendant une longue période pour éviter la fuite des piles.
4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.

Connexions



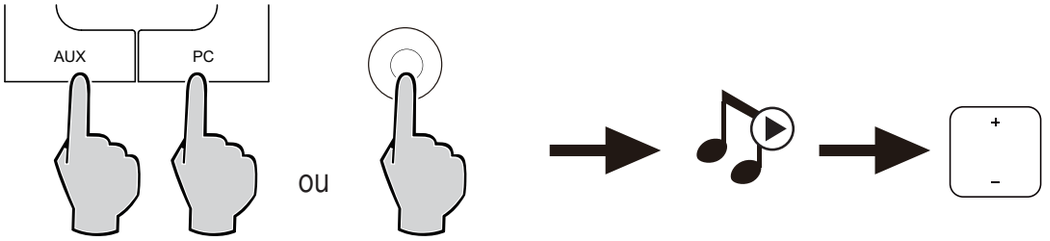
* Le type de prise illustré fait office d'illustration seulement.



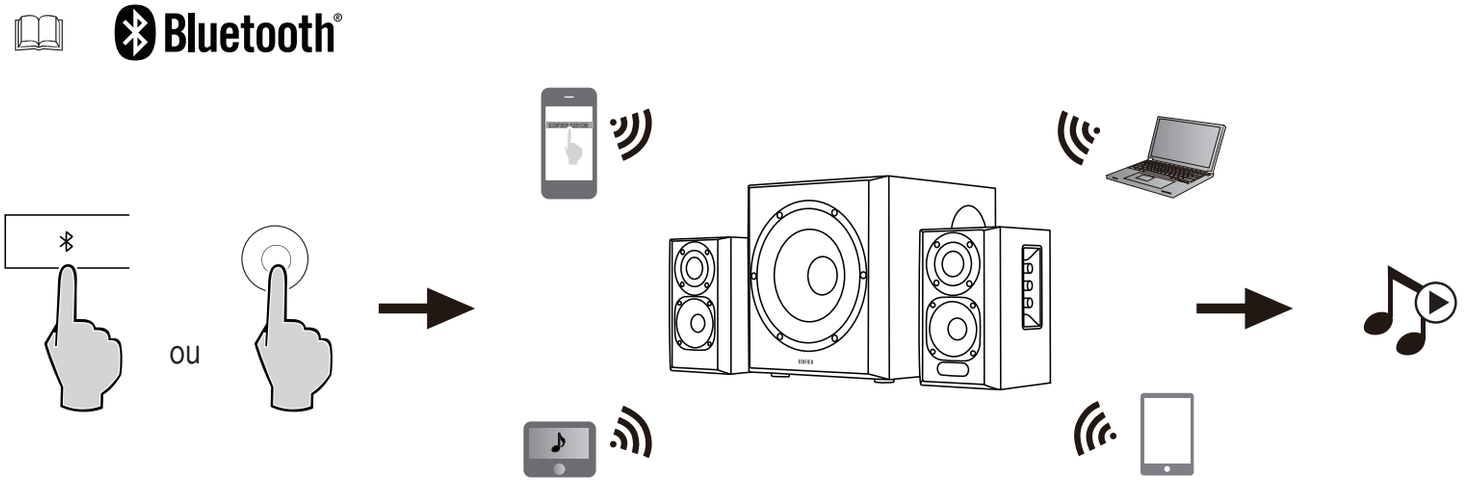
1. Appuyez sur le bouton « OPT » ou « COAX » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume/Sélection de source » sur le haut-parleur satellite actif pour sélectionner le mode optique ou coaxial. L'écran d'affichage montre « OPT » ou « COAX ».
2. Connectez la source audio (lecteur Blu-ray, boîtier décodeur, etc.) au port d'entrée coaxiale ou optique sur le panneau arrière du caisson de basses à l'aide du câble audio à fibre optique ou du câble coaxial (câble coaxial non inclus).
3. Lisez à partir de votre appareil et réglez le volume en conséquence.

Remarque:
En mode optique et coaxial, seul un signal PCM avec 44,1KHz/48KHz peut être décodé.

Entrée AUX/PC



1. Appuyez sur le bouton « AUX » ou « PC » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume/ Sélection de source » sur le haut-parleur satellite actif pour sélectionner le mode AUX ou PC. L'écran d'affichage montre « AUX » ou « PC ».
2. Connectez la source audio (téléphone mobile, tablette, etc.) au port source AUX ou PC (veillez à faire correspondre les couleurs) sur le caisson de basses à l'aide d'un câble audio RCA de 3,5 mm.
3. Lisez à partir de votre appareil et réglez le volume en conséquence.



Association

1. Appuyez sur le bouton « » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume/Sélection de source » sur le haut-parleur satellite actif pour sélectionner le mode Bluetooth. L'écran d'affichage montre « ».
2. Activez le Bluetooth sur votre dispositif source (téléphone mobile, tablette etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER S351DB ».
3. Lisez de la musique sur votre appareil et réglez le volume à votre convenance.

Remarque:

* La fonction Bluetooth sur le S351DB peut seulement être recherchée et connectée en mode Bluetooth. La connexion Bluetooth actuelle sera déconnectée lorsque l'enceinte bascule sur une entrée audio différente. Lorsque vous rebasculez en mode Bluetooth, le haut parleur tente de se reconnecter au dernier dispositif Bluetooth connecté.
* Le code PIN pour la connexion est « 0000 » si demandé.
* Pour déconnecter le Bluetooth, appuyez et maintenez le bouton « » sur la télécommande.
* Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP et AVRCP.
* La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les dispositifs source, selon la version du logiciel du dispositif en question.
* Le décodeur intégré Qualcomm® aptX™ dans le produit permet d'obtenir une meilleure qualité sonore de transmission sans fil, donc utilisez un périphérique qui prend en charge Qualcomm® aptX™ comme source audio.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: G/D (aigus): 15W+15W

G/D (médians et basses): 25W+25W

SW: 70W

Plage de réponse en fréquence: G/D: 160Hz à 20KHz

SW: 40Hz à 160Hz

Entrées audio: Auxiliaire/PC/Optique/Coaxial/Bluetooth

Remarque: Fréquence de référence utilisée lors des tests des caractéristiques électriques: aigus sont 10KHz; moyens et basses sont 500Hz; caisson de basses est 80Hz.

Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence: 2.402GHz ~ 2.480GHz
Puissance de Sortie RF: ⩽10 dBm (EIRP)
Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Pas de son

- Vérifiez si le témoin est allumé.
- Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande.
- Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
- Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.

Connexion par Bluetooth impossible

- Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas.
  Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncé le bouton en mode Bluetooth, puis réessayez.
- La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.

Impossible de démarrer le S351DB

- Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

Bruit provenant des hauts-parleurs

- Les hauts-parleurs d'EDIFIER émettent peu de bruit, tandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmentez le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les hauts-parleurs en voustenant à 1 mètre d'eux, alors il y a un problème avec ce produit.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com
Pour des demandes relatives à la garantie d'EDIFIER, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.
États-Unis et Canada: service@edifier.ca
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35°C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
10. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
12. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.
16. El producto debe usarse a una altitud inferior a 2000 m.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Advertencia de alimentación:

1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

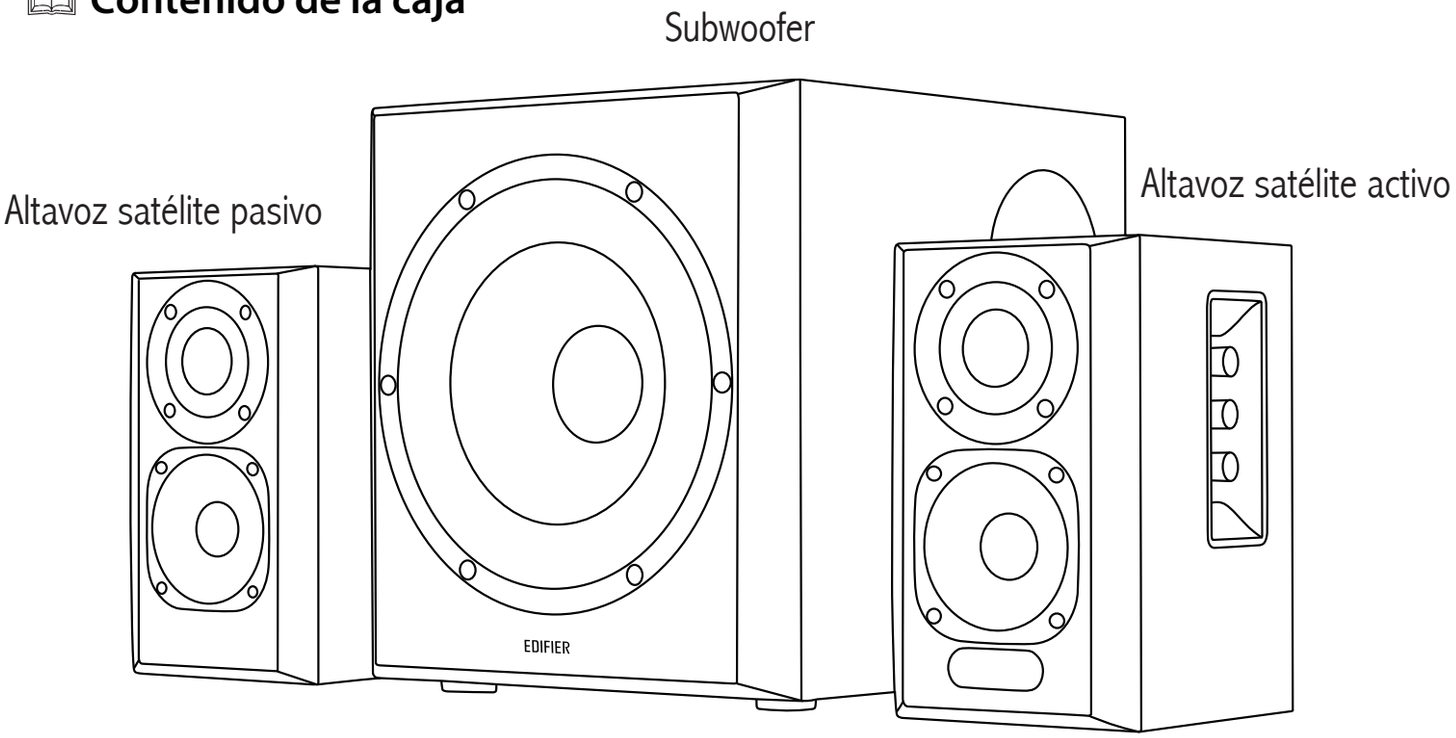
Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

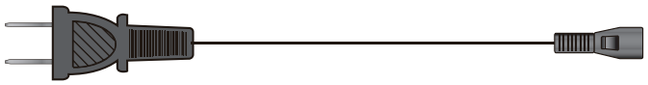
El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Producto inalámbrico:

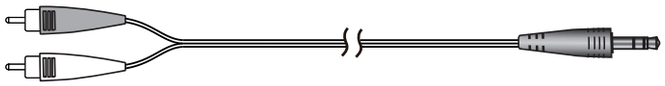
1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

Contenido de la caja

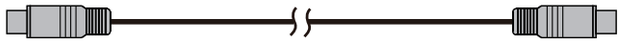




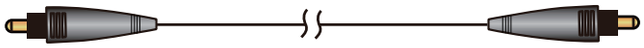
Cable de alimentación



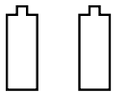
Cable de audio 3,5mm-RCA



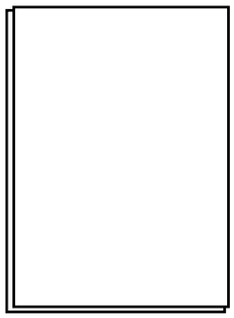
Cable para la conexión de los altavoces



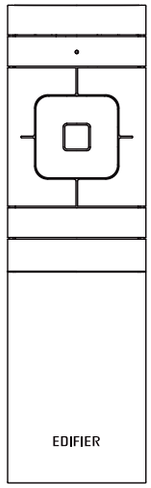
Cable de entrada de fibra óptica



Pilas tipo AAA

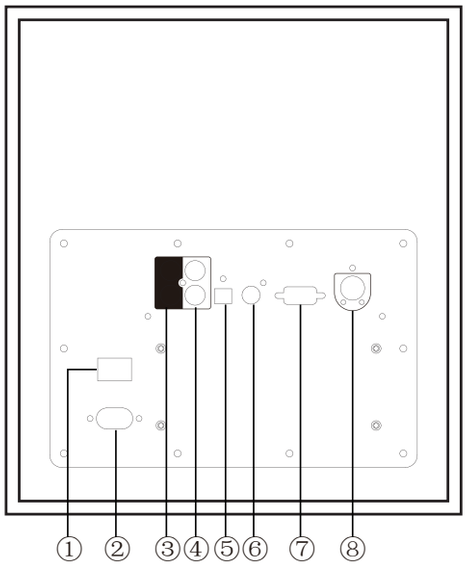


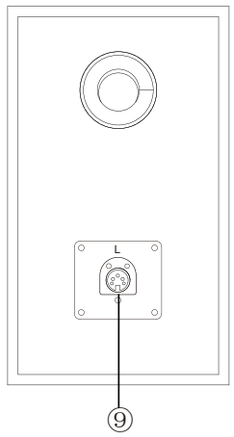
Manual de usuario

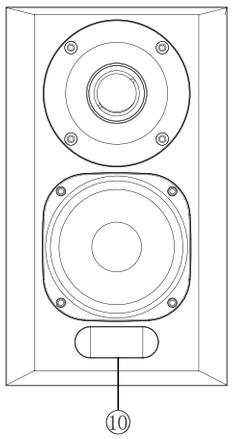


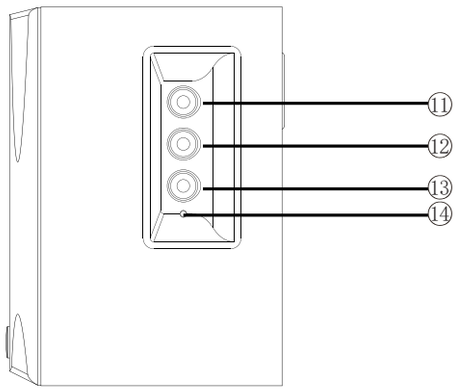
Mando a distancia

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.



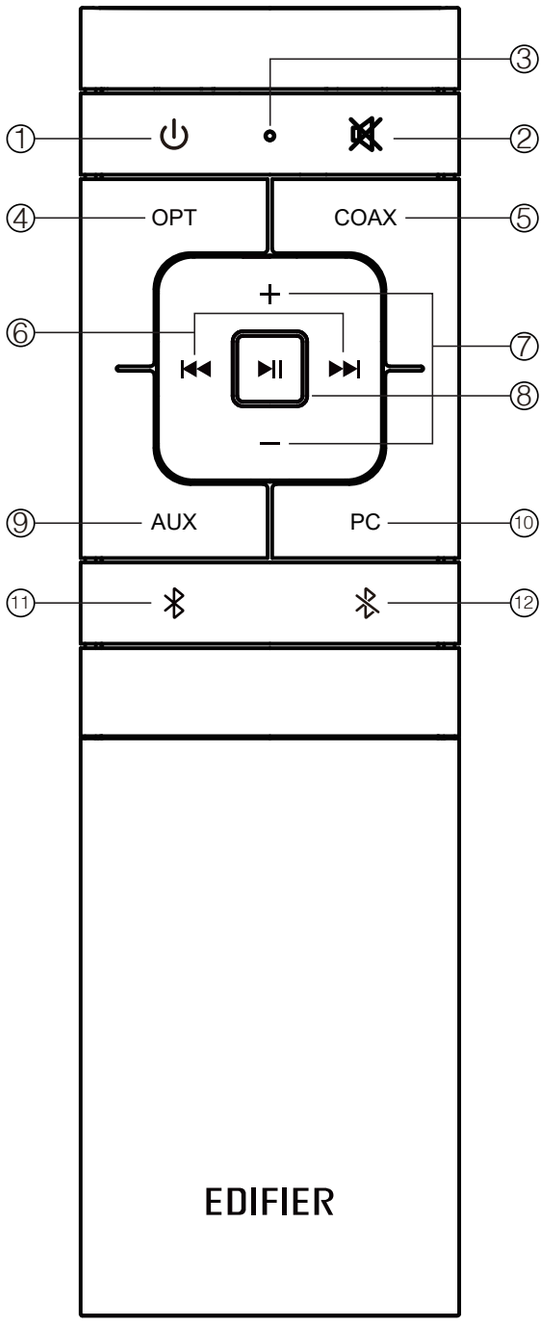




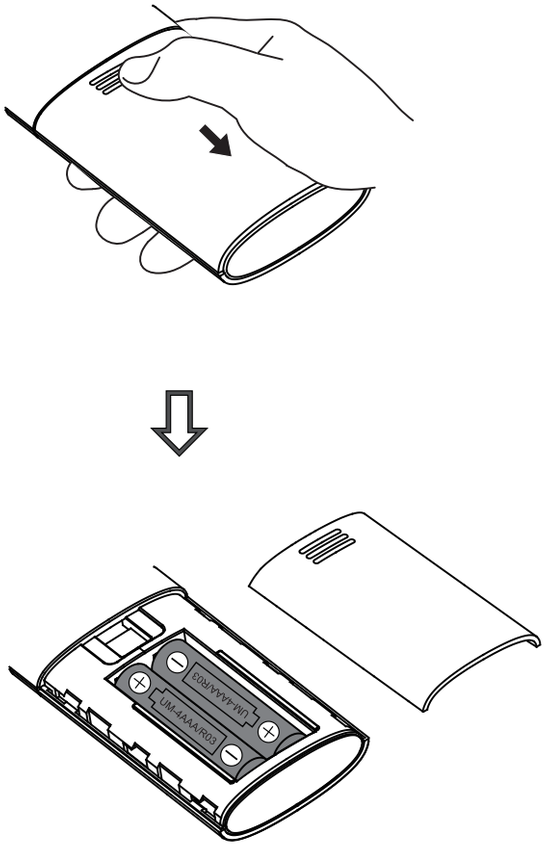


1. Interruptor de encendido
2. Conector del cable de alimentación
3. Entrada del PC
4. Entrada del AUX
5. Entrada óptica
6. Entrada coaxial
7. Conectar al altavoz satélite (R)
8. Conectar al altavoz satélite (L)
9. Conectar al subwoofer
10. Pantalla
11. Selector de volumen de agudos
12. Selector de volumen de bajos
13. Control de volumen/selección de entrada
    Presiónelo para cambiar entre las entradas de audio:
    AUX→PC→Óptica→Coaxial→Bluetooth.
    Pulse y manténgalo pulsado para activar y desactivar la función de modo de espera.
14. Indicador de encendido

Ilustración del mando a distancia



1. Encender/Apagar
2. Silenciar
3. Indicador de mando a distancia
4. Entrada óptica
5. Entrada coaxial
6. Pista anterior/siguiente
   (solo fuentes de audio Bluetooth)
7. Subir/bajar volumen
8. Reproducir/detener
   (solo fuentes de audio Bluetooth)
9. Entrada AUX
10. Entrada del PC
11. Entrada Bluetooth
12. Mantenga pulsado para desconectar el Bluetooth
    (estado conectado)

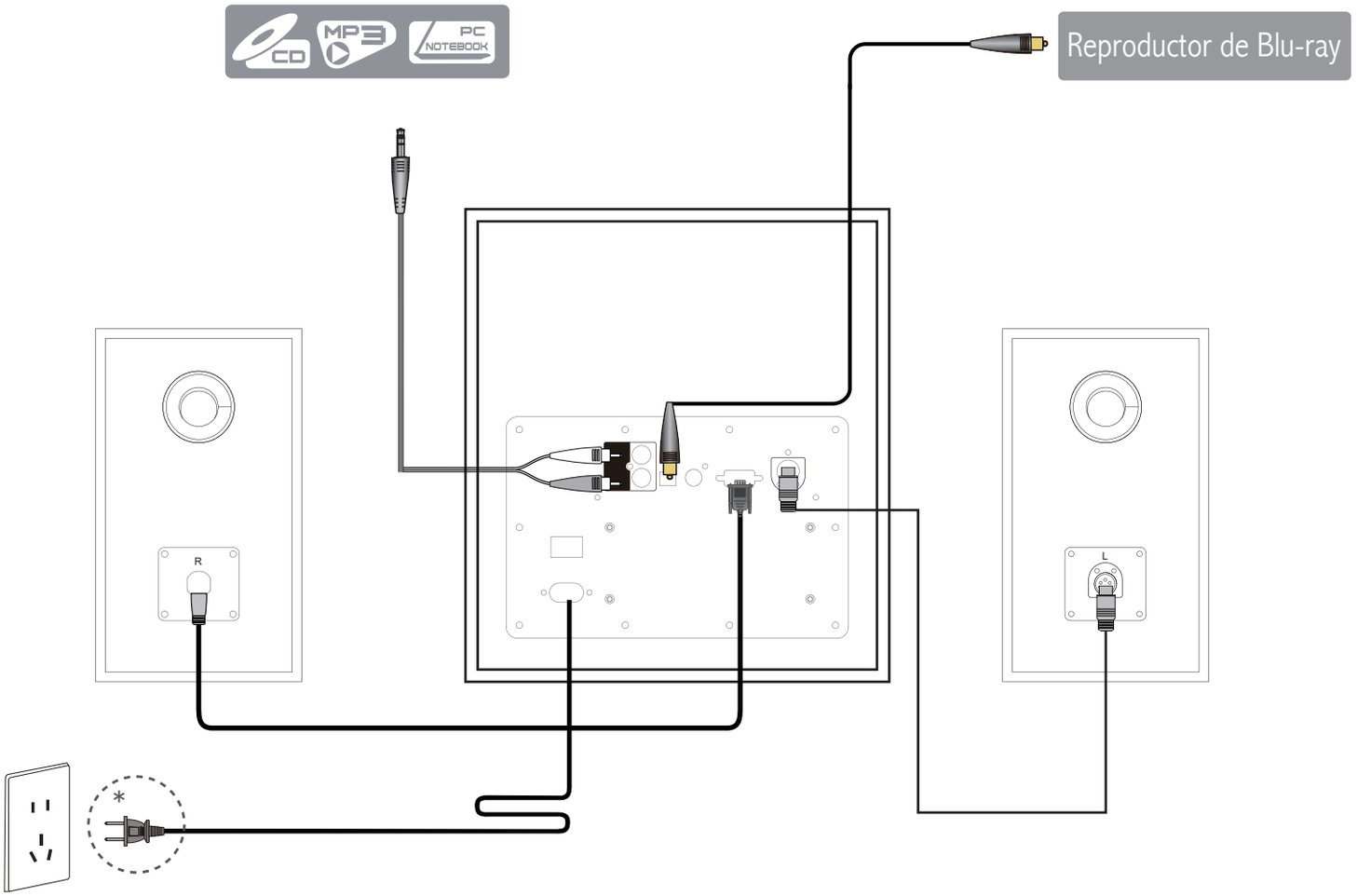


1. Como muestra la ilustración, presione hacia abajo la cubierta de las pilas del mando a distancia con el pulgar y siga la dirección de la flecha para sacarla, utilice dos pilas AAA (tenga en cuenta los polos «+» y «-»).
2. La duración de la batería es habitualmente de 6 meses; sustitúyala cuando el mando a distancia no responda o la distancia de control se reduzca.
3. No use nunca baterías nuevas y usadas conjuntamente.

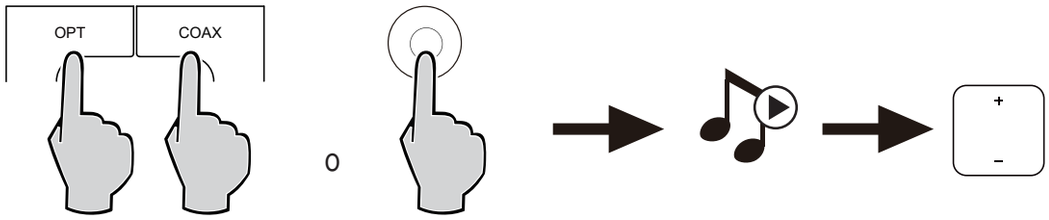
Nota:

1. No deje el mando a distancia en lugares calurosos ni húmedos.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo para evitar fugas.
4. No exponga las pilas a la luz directa del sol ni las deje cerca del fuego o de alguna fuente de calor.
5. Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.

Conexión



* Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.

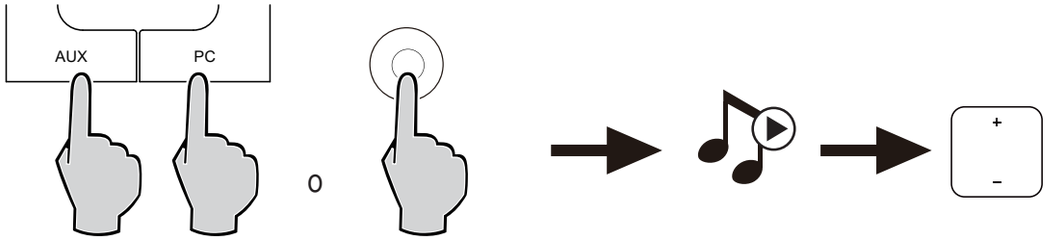


1. Pulse el botón « OPT » o « COAX » en el mando a distancia o presione el selector « Control de volumen/selección de entrada » en el altavoz satélite activo para seleccionar el modo de entrada óptico o coaxial. La pantalla muestra « OPT » o « COAX ».
2. Conecte la fuente de audio (reproductor de Blu-ray, decodificador, etc.) al puerto de entrada óptico o coaxial del panel posterior del subwoofer con un cable de audio de fibra óptica o un cable coaxial (no se incluye el cable coaxial).
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.

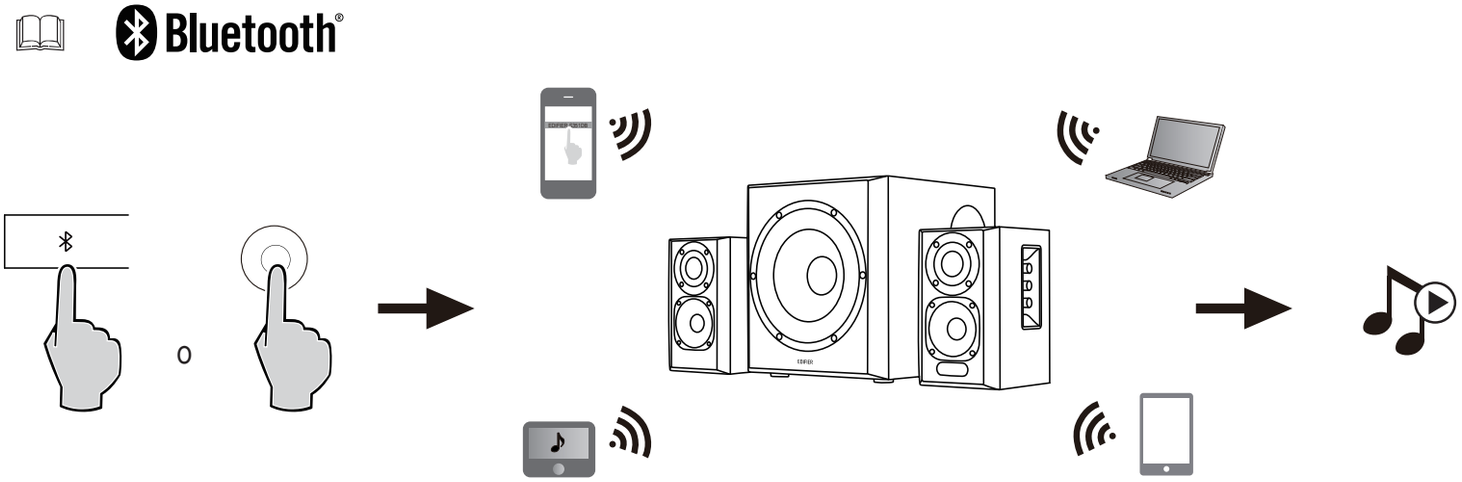
Nota:

Tanto en modo óptico como en coaxial, solo se puede decodificar la señal PCM con 44,1KHz/48KHz.

Entrada AUX/PC



1. Pulse el botón « AUX » o « PC » en el mando a distancia o presione el selector « Control de volumen/selección de entrada » en el altavoz satélite activo para seleccionar el modo de entrada AUX o PC. La pantalla muestra « AUX » o « PC ».
2. Conecte la fuente de audio (teléfono móvil, tableta, etc.) al puerto de entrada AUX o PC (fíjese en la combinación de colores) en el subwoofer con un cable de audio 3,5 mm-RCA.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.



Conexión

1. Pulse el botón « » en el mando a distancia o presione el selector « Control de volumen/selección de entrada » en el altavoz satélite activo para seleccionar el modo de entrada Bluetooth. La pantalla muestra « ».
2. Configure su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil, tableta, etc.) para buscar y seleccionar « EDIFIER S351DB ».
3. Reproduzca las pistas de audio en el dispositivo y ajuste el volumen al nivel deseado.

Nota:

* La función de Bluetooth del S351DB solo se puede buscar y conectar en el modo Bluetooth. La conexión Bluetooth actual se desconectará cuando el altavoz cambie a otra entrada de audio. Cuando el altavoz vuelva a estar en el modo de entrada Bluetooth, intentará conectarse con el último dispositivo Bluetooth conectado.
* Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca « 0000 ».
* Para desconectar el Bluetooth, mantenga pulsado el botón « » del mando a distancia.
* Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admite los perfiles A2DP y AVRCP.
* La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos fuente diferentes, ya que depende de la versión del software de los dispositivos fuente.
* El decodificador Qualcomm® aptX™ incorporado en el producto le ayuda a obtener una mejor calidad de sonido mediante transmisión inalámbrica, por lo tanto, utilice dispositivos compatibles con Qualcomm® aptX™.

Especificaciones

Potencia de salida: R/L (agudos): 15W+15W

R/L (rango medio y bajos): 25W+25W

SW: 70W

Rango de respuesta de frecuencia: R/L: 160Hz~20KHz

SW: 40Hz~160Hz

Entradas de audio: Auxiliar/PC/Óptica/Coaxial/Bluetooth

Nota: Frecuencia de referencia usada para parámetro eléctrico durante prueba: agudos es 10KHz; medios y bajos es 500Hz; subwoofer es 80Hz.

Declaración para la UE
Banda de Frecuencia: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potencia de Salida: ⩽10 dBm (EIRP)
No hay restricciones de uso.

No hay sonido

- Compruebe si la luz de encendido está encendida.
- Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
- Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
- Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.

No se puede conectar a través de Bluetooth

- Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth.
  Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
- El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
- Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.

El S351DB no se enciende

- Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Ruido procedente de los altavoces

- Los altavoces EDIFIER generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de fondo. Desconecte los cables de audio y suba el volumen, si no se oye ningún sonido a un metro de distancia del altavoz, el aparato funciona correctamente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía EDIFIER, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung von 0-35°C wird empfohlen.
5. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
10. Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
11. Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.
16. Das Produkt darf nicht in einer Höhenlage in Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.

Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Stromwarnung:

1. Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.

Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.

Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

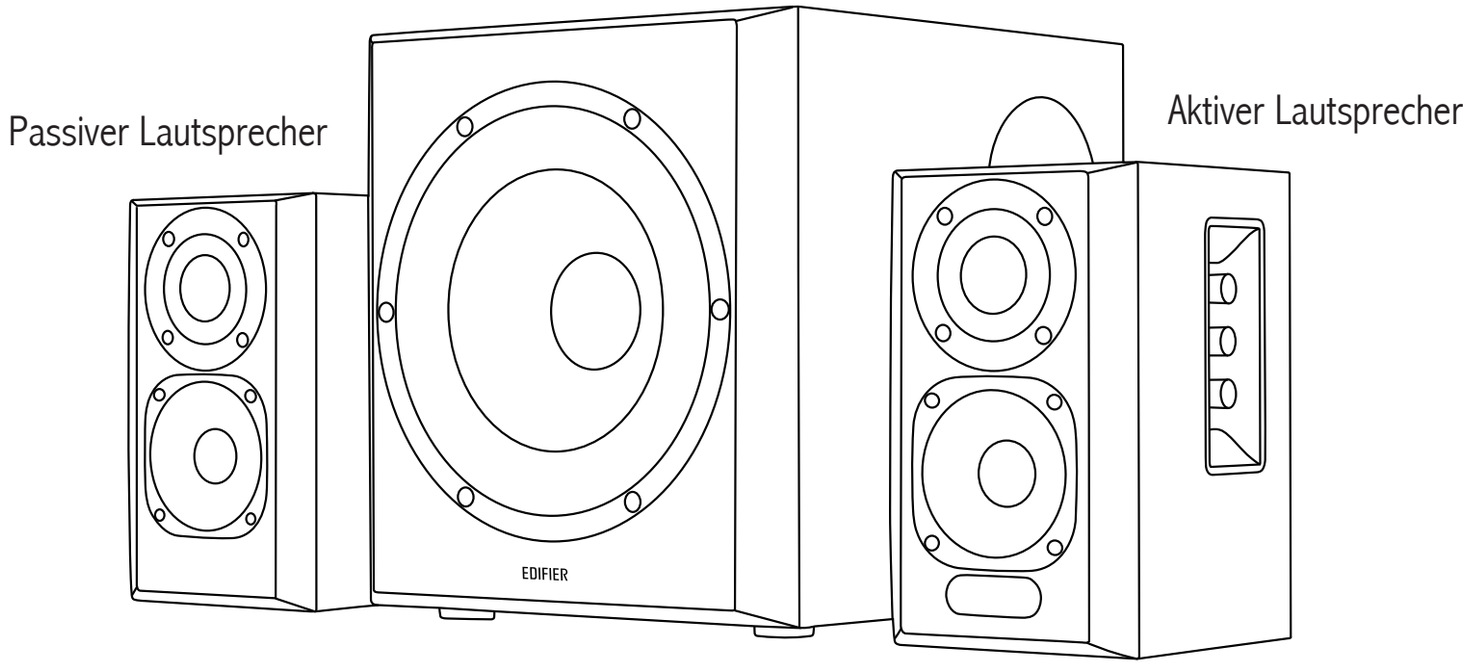
Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

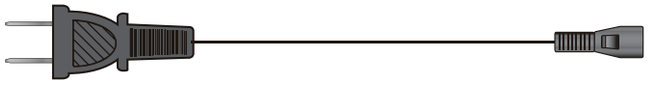
Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Das drahtlose Produkt:

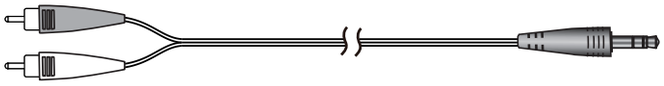
1. Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.
2. Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Schachtelinhalt



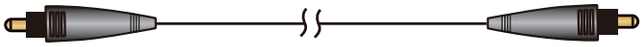


Netzkabel

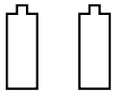


Audiokabel 3,5mm Klinke auf Cinch-RCA

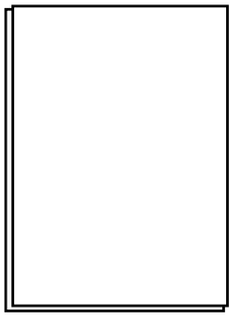
Lautsprecher-Verbindungskabel



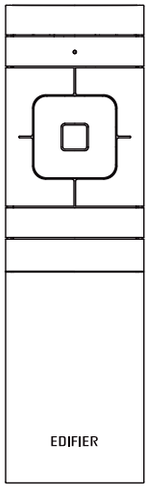
LWL-Eingangskabel



AAA Batterien

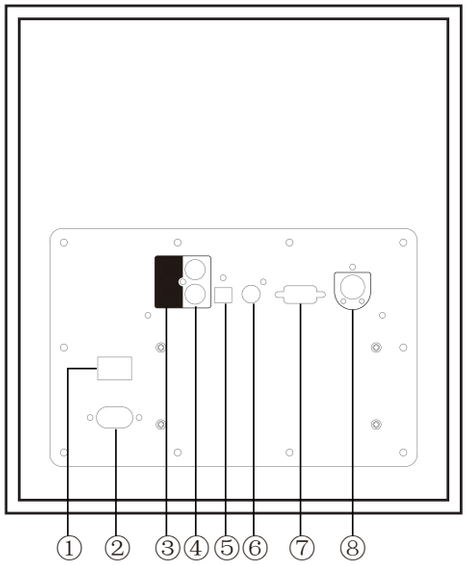


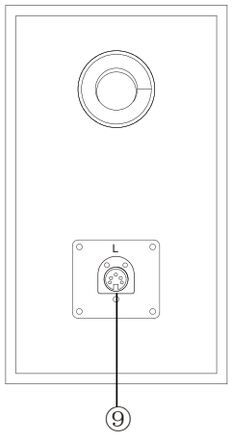
Bedienungsanleitung

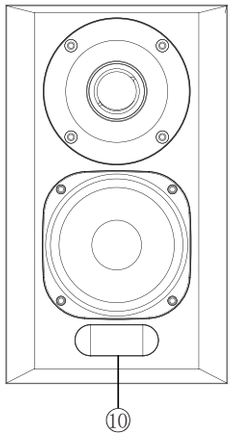


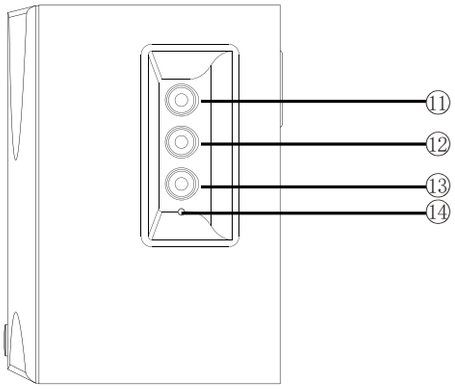
Fernbedienung

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.



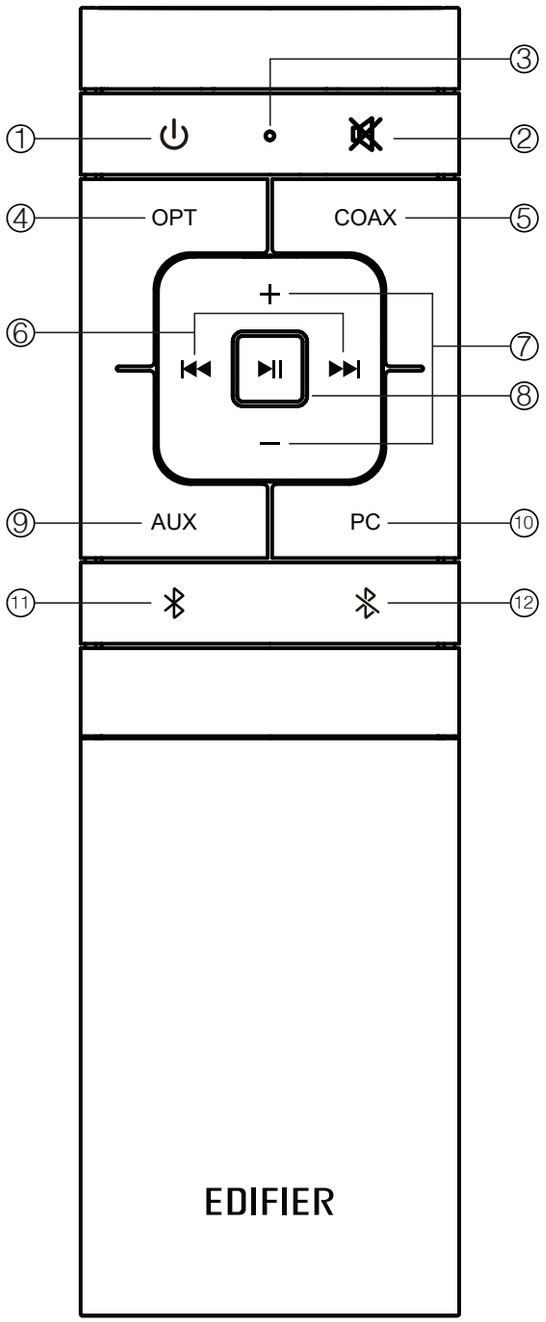




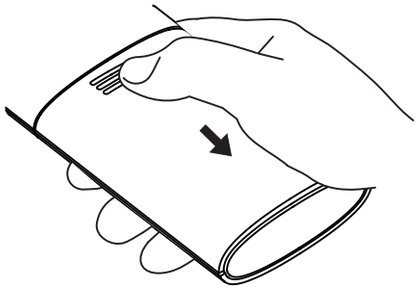


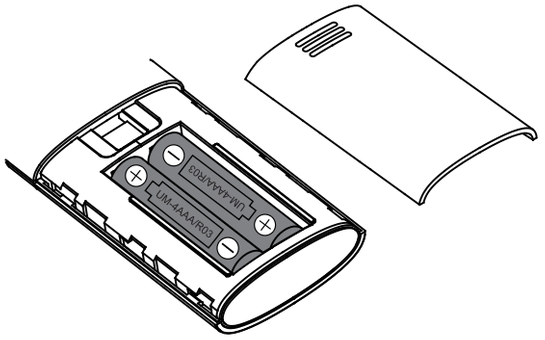
1. Netzschalter
2. Netzkabelanschluss
3. PC-Eingang
4. AUX-Eingang
5. Optischer Eingang
6. Koaxial-Eingang
7. Anschluss für Satellitenlautsprecher (R)
8. Anschluss für Satellitenlautsprecher (L)
9. Subwoofer-Anschluss
10. Statusanzeige
11. Höhenregler
12. Tiefenregler
13. Lautstärkeregelung/Eingangswahl
    Drücken, um zwischen Audio-Eingängen zu wechseln:
    AUX→PC→Optisch→Koaxial→Bluetooth.
    Zum Aktivieren und Deaktivieren der Standby-Funktion drücken und halten
14. Betriebsanzeige

Fernbedienung Abbildung



1. AN/AUS
2. Stumm
3. Fernbedienungs-LED
4. Optischer Eingang
5. Koaxial-Eingang
6. Letzter/nächster Titel
   (Nur Bluetooth-Audioquellen)
7. Lautstärke erhöhen/verringern
8. Abspiel/pause
   (Nur Bluetooth-Audioquellen)
9. AUX-Eingang
10. PC-Eingang
11. Bluetooth-Eingang
12. Halten Sie die Taste gedrückt, um die
    Bluetooth-Verbindung zu trennen (verbundener Status)



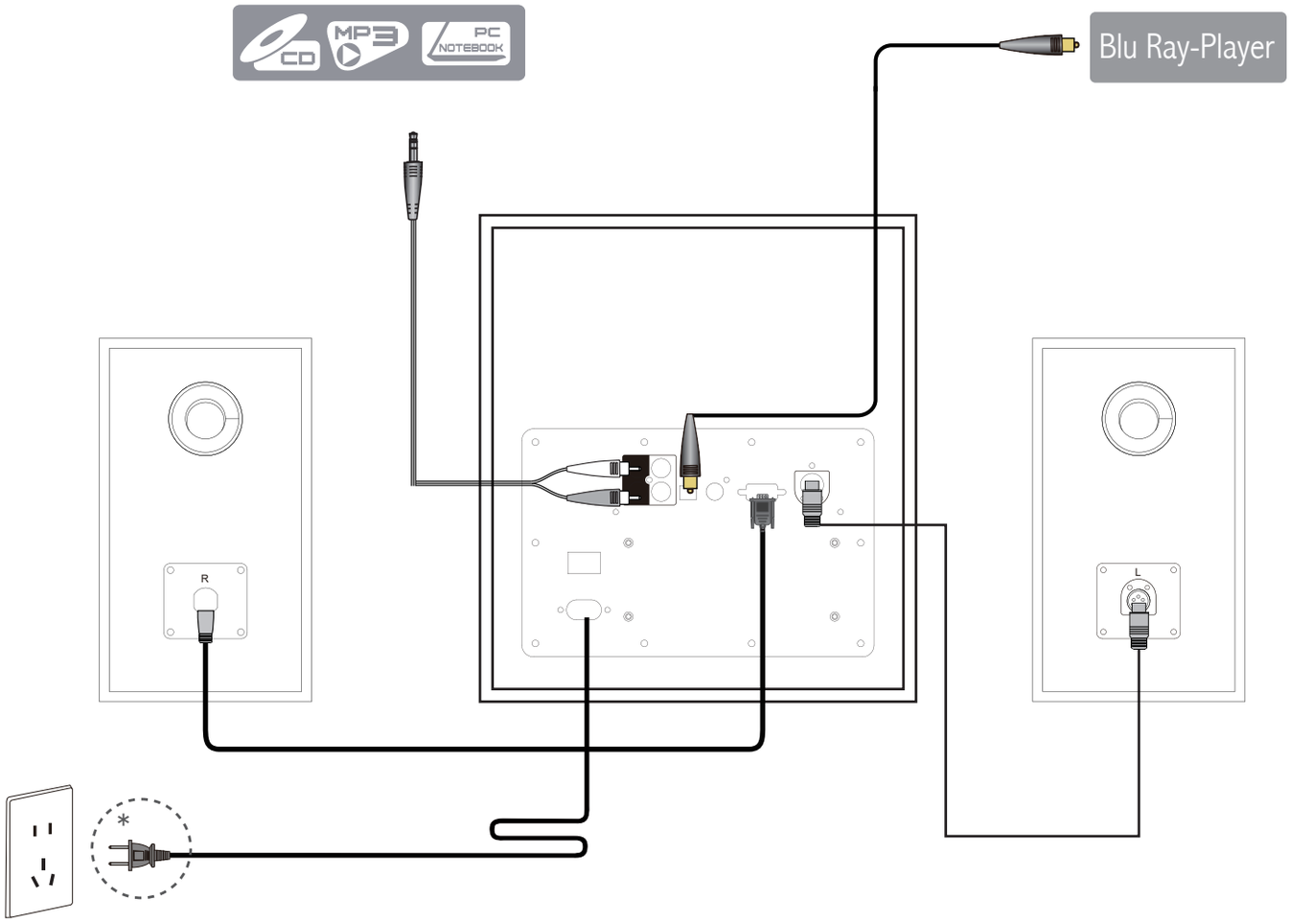


1. Wie die Abbildung zeigt, drücken Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit dem Daumen und folgen Sie der Pfeilrichtung, um die Abdeckung zu entfernen. Funktioniert mit zwei AAA-Batterien (bitte beachten Sie die “+” und “-” Polarität).
2. Die Batterielebensdauer beträgt ca. 6 Monate; bitte ersetzen Sie sie, wenn die Fernbedienung nicht mehr reagiert oder der Abstand verringert werden muss.
3. Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.

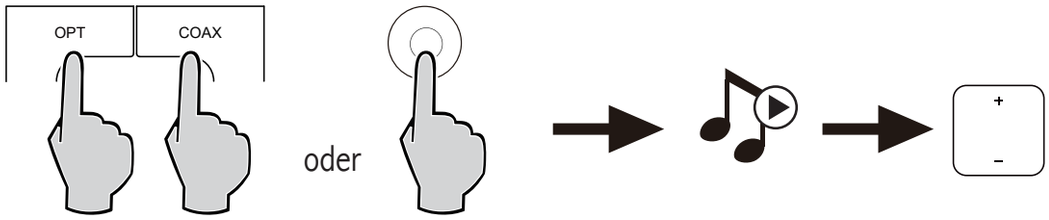
Hinweis:

1. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht.
3. Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch, um ein Auslaufen zu vermeiden.
4. Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
5. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.

Anschluss



* Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.

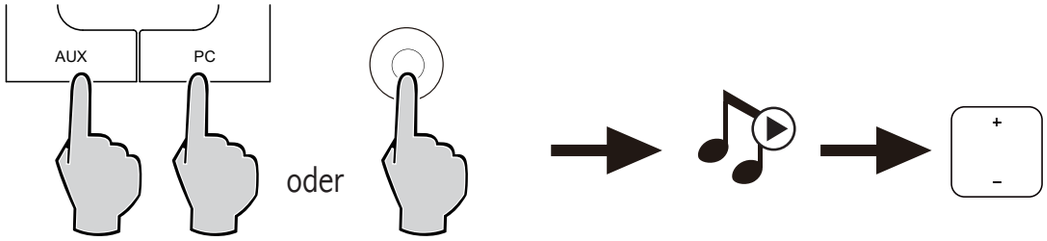


1. Drücken Sie zur Auswahl des optischen oder des koaxialen Modus entweder die Taste „OPT“ oder „COAX“ auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Satellitenlautsprecher. Im Anzeigefenster erscheint anschließend „OPT“ oder „COAX“.
2. Schließen Sie die Audioquelle (Blu-Ray-Player, Set-Top-Box usw.) über das Glasfaser- oder Koaxial-Audiokabel (Koaxial-Kabel nicht inkl.) an den optischen oder koaxialen Eingang des Subwoofer an.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem Quellgerät und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

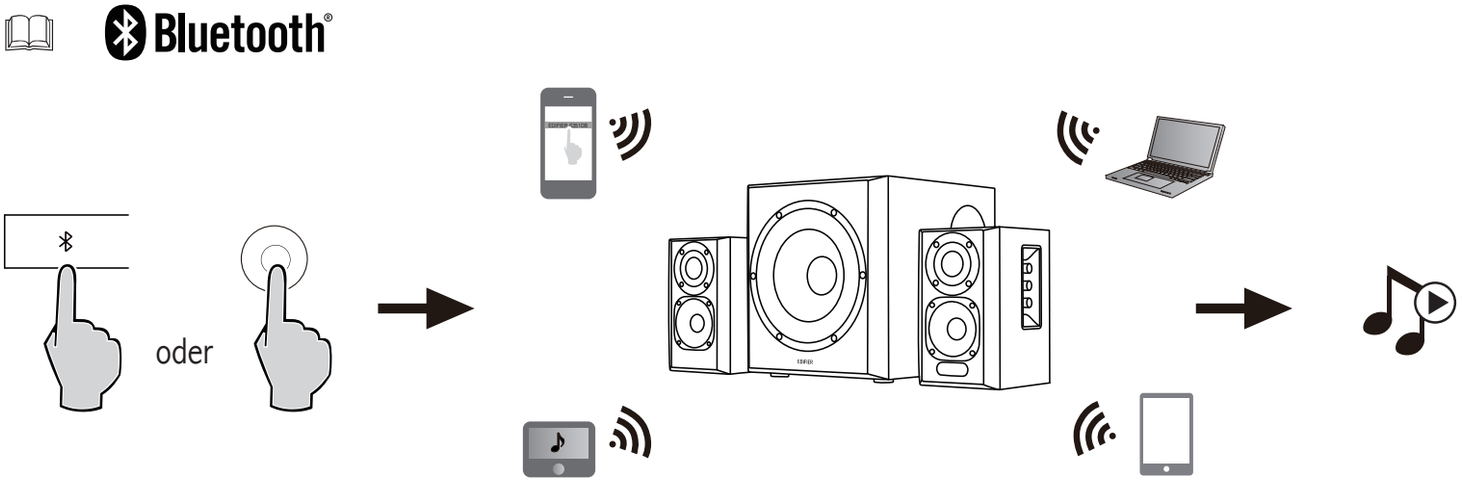
Hinweis:

Im optischen oder Koaxialmodus lässt sich lediglich ein PCM-Signal mit 44.1KHz/48KHz entschlüsseln.

AUX-/PC-Eingang



1. Drücken Sie zur Auswahl des AUX oder des PC Modus entweder die Taste „AUX“ oder „PC“ auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Satellitenlautsprecher. Im Anzeigefenster erscheint anschließend „AUX“ oder „PC“.
2. Schließen Sie die Audioquelle (Mobiltelefon, Tablet usw.) über ein 3,5-mm-RCA-Audiokabel an die Eingangsanschlüsse AUX oder PC (Beachten Sie die Farbübereinstimmung) des Subwoofer an.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem Quellgerät und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.



Kopplung

1. Drücken Sie zur Auswahl des Bluetooth-Eingangsmodus entweder die Taste „ ✱ “ auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Satellitenlautsprecher. Im Anzeigefenster erscheint daraufhin „ ✱ “.
2. Auf Ihrem Bluetooth-Gerät (Handy, Tablet etc.) nach „EDIFIER S351DB“ suchen und die Verbindung herstellen.
3. Spielen Sie Audio-Titel auf Ihrem Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

Hinweis:

* Die Bluetooth-Funktion am S351DB kann nur im Bluetooth-Modus gesucht und verbunden werden. Die aktuelle Bluetooth-Verbindung wird getrennt, sobald der Lautsprecher zu anderen Audioeingängen geschaltet wurde. Wenn der Lautsprecher zurück in den Bluetooth-Modus geschaltet wird, versucht er sich mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Audiogerät zu verbinden.
* Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000“.
* Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung die „ ✱ “-Taste auf der Fernbedienung gedrückt.
* Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
* Die Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität kann zwischen verschiedenen Quellgeräten abhängig von den Software-Versionen der Quellgeräte variieren.
* Der im Gerät integrierte Qualcomm® aptX™ -Decoder sorgt für eine verbesserte Wireless-Datenübertragung bezüglich Klangqualität, verwenden Sie daher bitte das Qualcomm® aptX™ -kompatible Gerät als Audioquelle.

Bluetooth-Funktion

Leistung: R/L (Hochtöner): 15W+15W

R/L (Mittel- und Tieftonbereich): 25W+25W

SW: 70W

Frequenzgang: R/L: 160Hz~20KHz

SW: 40Hz~160Hz

Audio-Eingänge: AUX/PC/Optisch/Coaxial/Bluetooth

Hinweis: Referenzfrequenz für elektrische Parameter während des Tests: Höhen liegen bei 10KHz; Mittelton und Bass bei 500Hz; Tieftöner liegt bei 80Hz.

EU-Konformitätserklärung
Frequenzband: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Ausgangsleistung: ⩽10 dBm (EIRP)
Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Stromanzeigeleuchte AN ist.
- Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.

Keine Verbindung über Bluetooth möglich

- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt.
  Durch Drücken und Halten im Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
- Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca.10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
- Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.

Der S351DB lässt sich nicht einschalten

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgesendet

- Lautsprecher von EDIFIER erzeugen ein geringes Rauschen, wenn das Grundrauschen eines der anderen Audiogeräte zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und drehen Sie die Lautstärke auf. Sollte in einem Abstand von einem Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com
Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.
USA und Kanada: service@edifier.ca
Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35°C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolse o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.
16. Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m.

La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.

Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Avvertenza sull'alimentazione:

1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

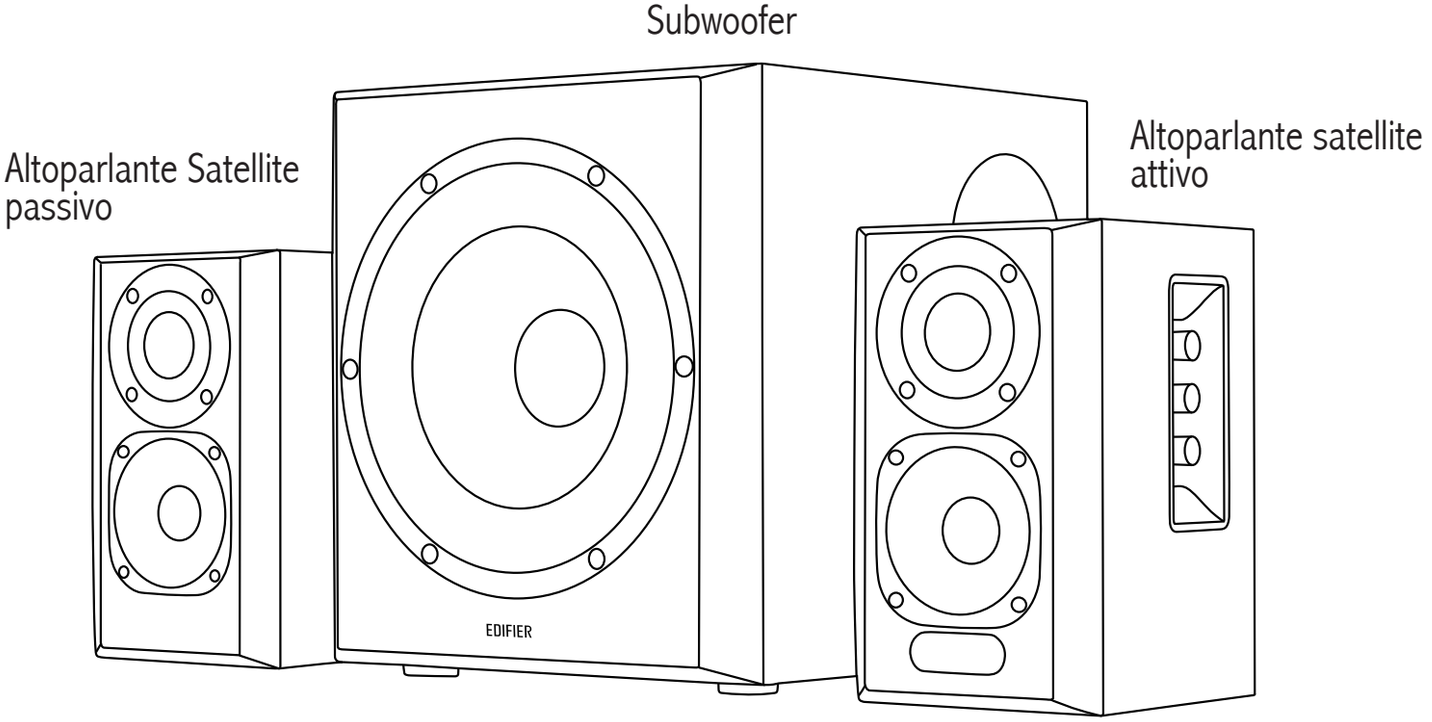
Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

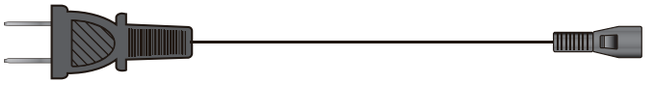
La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l’apparecchio, l’apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

Prodotti wireless:

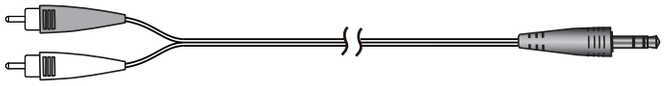
1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegnere il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

Contenuto della confezione



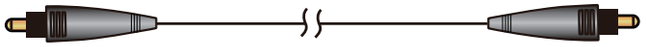


Cavo di alimentazione

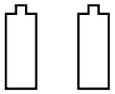


Cavo audio RCA da 3,5mm

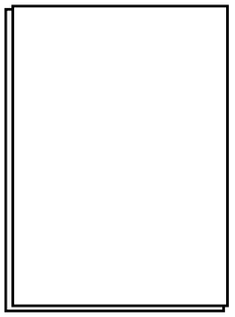
Cavo di collegamento altoparlanti



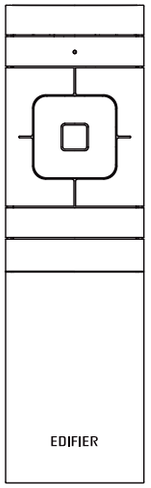
Cavo ingresso fibra ottica



Batterie AAA

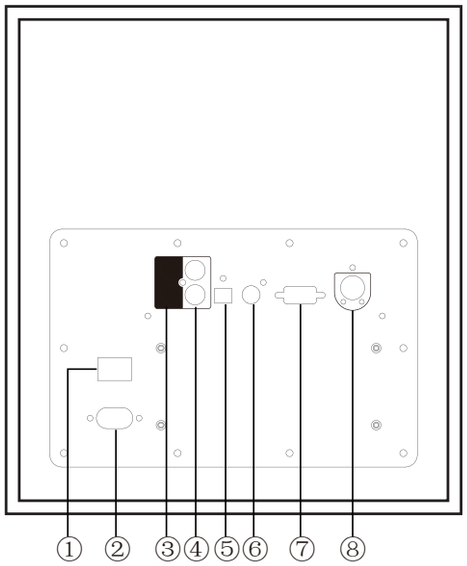


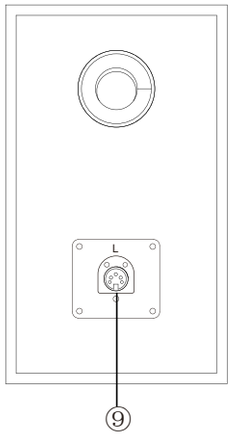
Manuale dell'utente

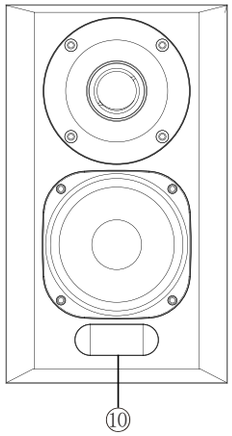


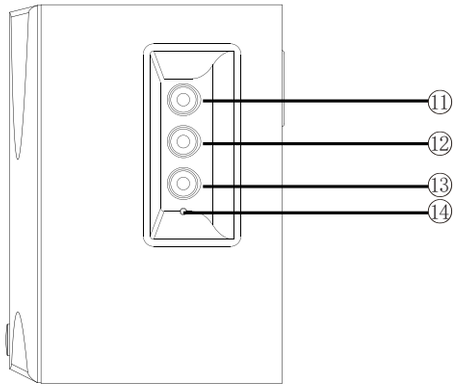
Telecomando

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.



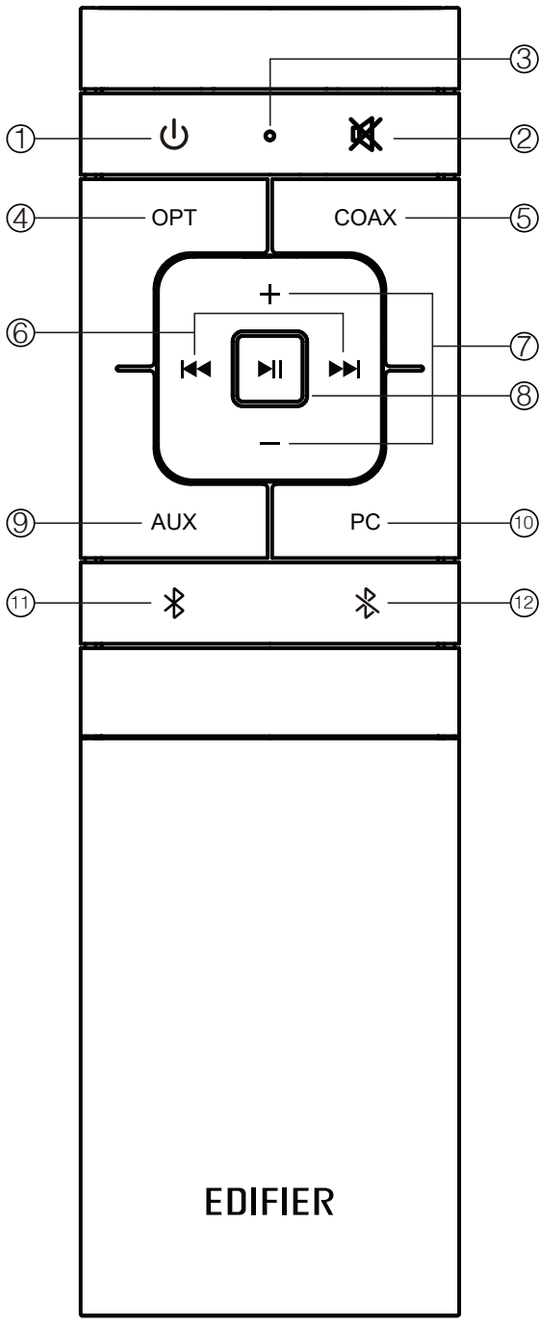




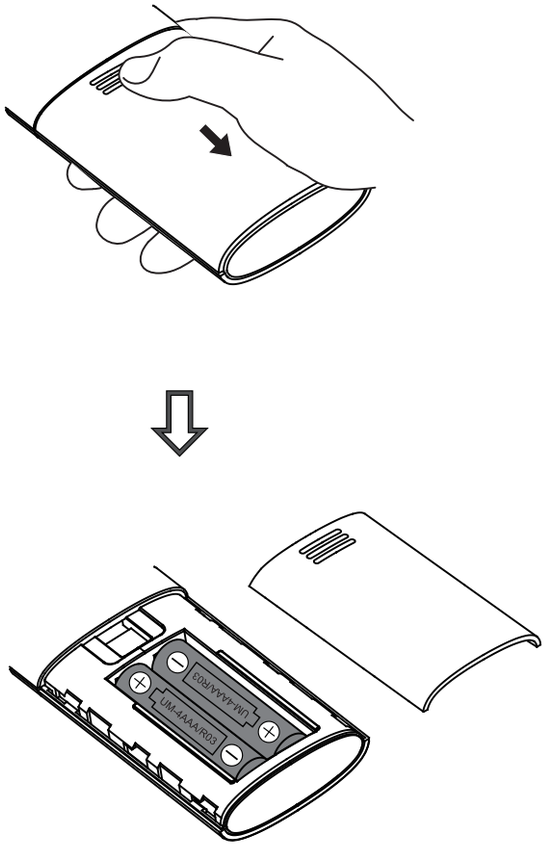


1. Pulsante di accensione
2. Connettore del cavo di alimentazione
3. Ingresso PC
4. Ingresso AUX
5. Ingresso ottico
6. Ingresso coassiale
7. Collegare all'altoparlante satellite (R)
8. Collegare all'altoparlante satellite (L)
9. Collegare al subwoofer
10. Schermo del display
11. Manopola volume Alti
12. Manopola volume Bassi
13. Controllo volume/Selezione ingresso
    Premere per navigare tra gli ingressi audio:
    AUX→PC→Ottico→Coassiale→Bluetooth.
    Premere e tenere premuto per attivare e disattivare la funzione stand-by
14. Spia di accensione

Illustrazione del telecomando



1. Accensione / Spegnimento
2. Muto
3. Indicatore telecomando
4. Ingresso ottico
5. Ingresso coassiale
6. Traccia precedente/successiva
   (solo per le modalità audio Bluetooth)
7. Volume su/giù
8. Play/pausa
   (solo per le modalità audio Bluetooth)
9. Ingresso AUX
10. Ingresso PC
11. Ingresso Bluetooth
12. Tenere premuto per disconnettere il Bluetooth
    (stato connesso)

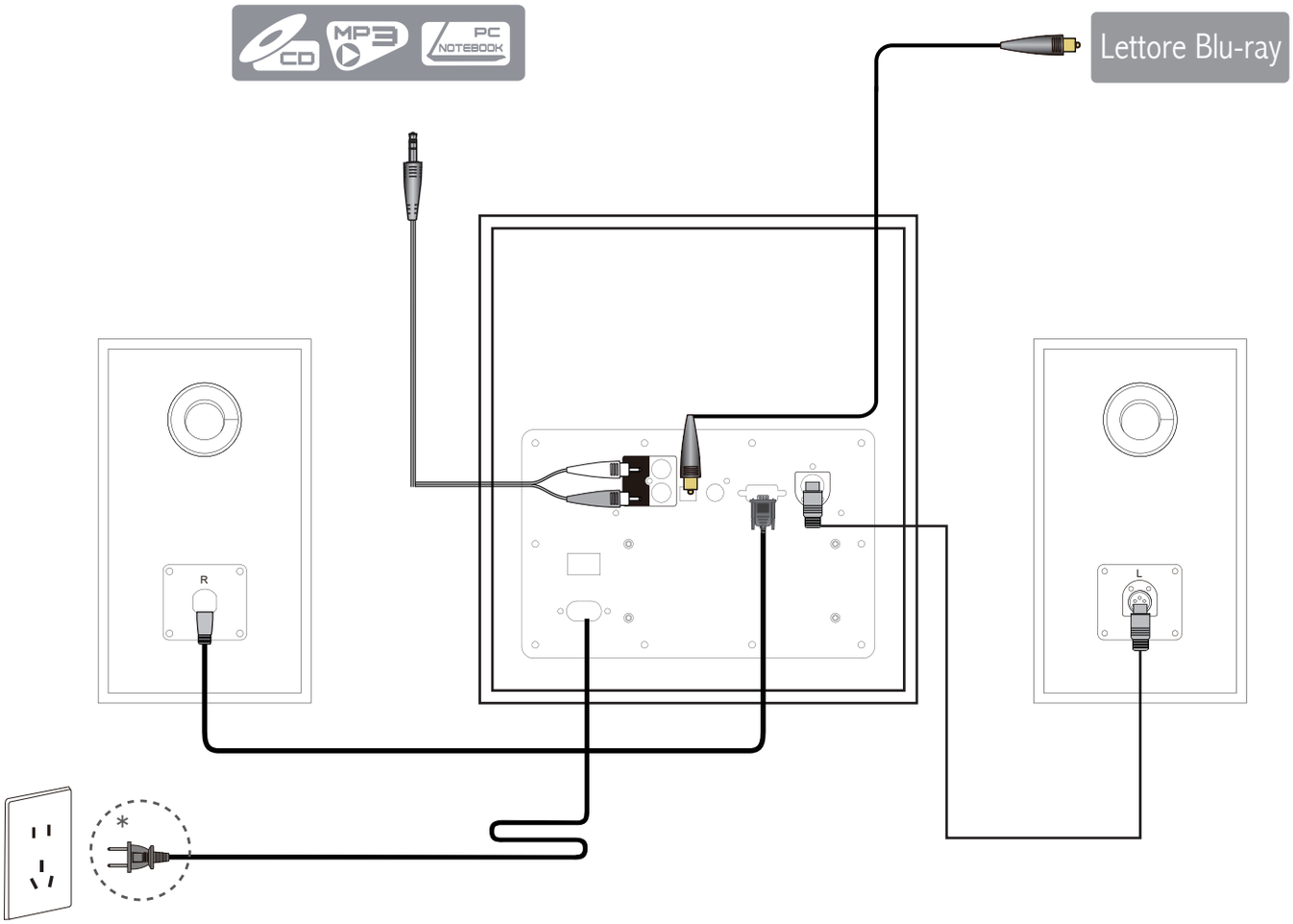


1. Come mostrato nell'illustrazione, premere verso il basso il coperchio del vano batterie del telecomando con il pollice e seguire la direzione indicata dalla freccia per rimuoverlo, quindi inserire due batterie AAA (osservare i poli “+” e “-”) nel telecomando.
2. La durata della batteria è normalmente di circa 6 mesi; sostituirla quando il telecomando non risponde ai comandi oppure la distanza del telecomando deve essere ridotta.
3. Non usare mai la batterie vecchie insieme a quelle nuove.

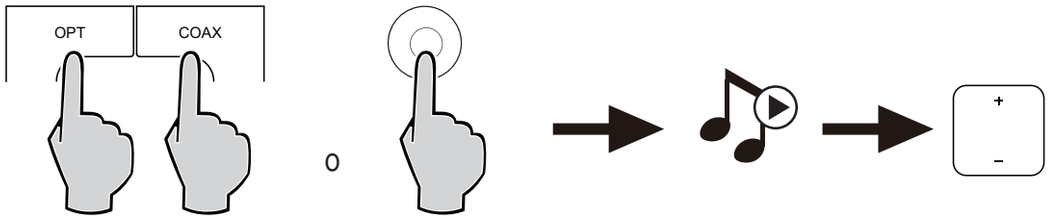
Nota:

1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie se inutilizzate per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

Collegamento



* Questo tipo di spina è inteso solo a scopo esemplificativo.

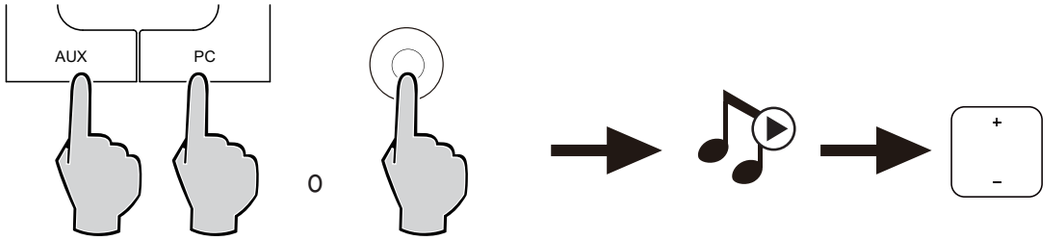


1. Premere il pulsante "OPT" o "COAX" sul telecomando, oppure premere il selettore "Controllo volume/Selezione ingresso" sull'altoparlante satellitare attivo per selezionare la modalità di ingresso ottico o coassiale. La finestra del display mostra "OPT" o "COAX".
2. Collegare la sorgente audio (lettore Blu-ray, Set top box, ecc.) alla porta di ingresso ottica o coassiale sul pannello posteriore dell'subwoofer utilizzando un cavo audio in fibra ottica o un cavo coassiale (cavo coassiale non incluso).
3. Riprodurre la musica dai dispositivi e regolare il volume a piacere.

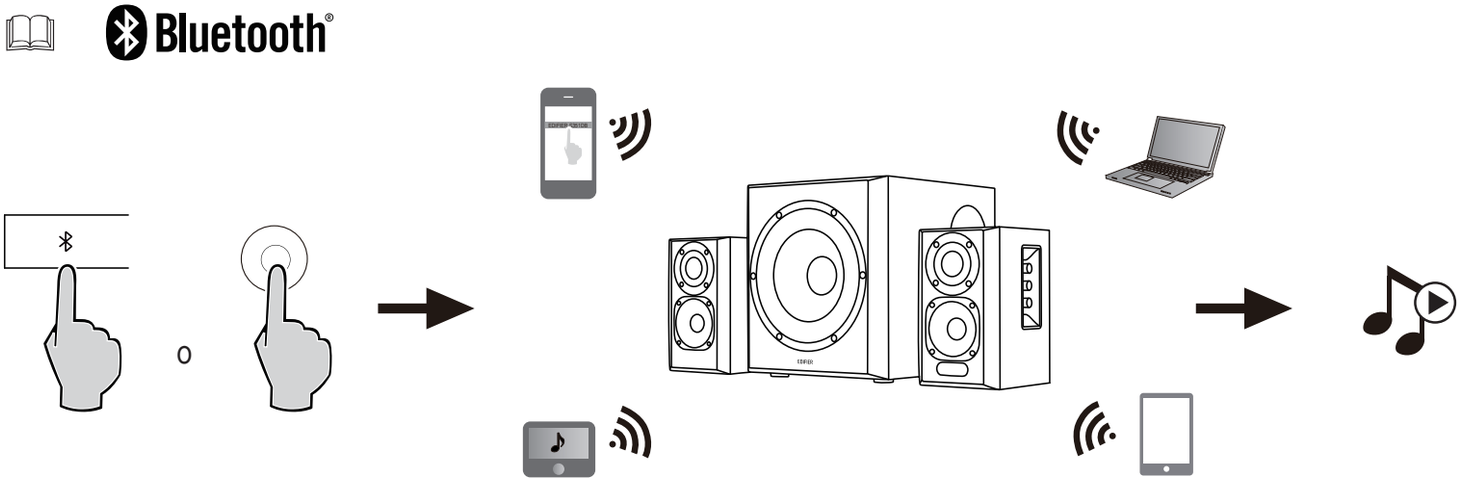
Nota:

In modalità ottica e coassiale, solo il segnale PCM con frequenza 44.1KHz/48KHz può essere decodificato.

Ingresso AUX/PC



1. Premere il pulsante "AUX" o "PC" sul telecomando, oppure premere il selettore "Controllo volume/ Selezione ingresso" sull'altoparlante satellitare attivo per selezionare la modalità di ingresso AUX o PC. La finestra del display mostra "AUX" o "PC".
2. Collegare la sorgente audio (telefono cellulare, tablet, ecc.) alla porta di ingresso AUX o PC (notare la corrispondenza del colore) dell'subwoofer utilizzando un cavo audio RCA da 3,5 mm.
3. Riprodurre la musica dal dispositivo e regolare il volume a piacere.



Associazione

1. Premere il pulsante “ ” sul telecomando, oppure premere il selettore "Controllo volume/Selezione ingresso" sull'altoparlante satellitare attivo per selezionare la modalità di ingresso Bluetooth; La finestra del display mostra “ ”.
2. Configurare il proprio dispositivo Bluetooth (telefono cellulare, tablet ecc.) per effettuare la ricerca e selezionare “EDIFIER S351DB”.
3. Riprodurre i brani audio sul dispositivo e regolare il volume al livello desiderato.

Nota:

* La funzione Bluetooth S351DB può essere cercata e connessa solo in modalità Bluetooth. La connessione Bluetooth corrente verrà disattivata quando l'altoparlante passa ad altri ingressi audio. Quando si è di nuovo in modalità Bluetooth, l'altoparlante proverà a collegarsi all'ultimo dispositivo sorgente audio Bluetooth collegato.
* Il codice PIN per il collegamento è “0000” se necessario.
* Per scollegare il Bluetooth, tenere premuto il pulsante “ ” sul telecomando.
* Per godere delle funzioni Bluetooth complete di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
* La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.
* Il decoder Qualcomm® aptX™ incorporato nel prodotto aiuta ad ottenere una migliore qualità della trasmissione del suono wireless; perciò usare come sorgente audio un dispositivo che supporti Qualcomm® aptX™.

Specifiche

Potenza di uscita: R/L (alti): 15W+15W

R/L (media portata e bassi): 25W+25W

SW: 70W

Gamma della risposta in frequenza: R/L: 160Hz~20KHz

SW: 40Hz~160Hz

Ingressi audio: Ausiliario/PC/Ottico/Coassiale/Bluetooth

Nota: Frequenza di riferimento utilizzata per il parametro elettrico durante il test: per gli acuti 10KHz; per i midrange e i bassi 500Hz; per il subwoofer 80Hz.

Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz
Potenza di Uscita RF: ⩽10 dBm (EIRP)
Non vi sono restrizioni d'uso.

Nessun suono

- Verificare che la spia di accensione sia ACCESA.
- Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
- Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.

Impossibile collegarsi tramite Bluetooth

- Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà.
  Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta in modalità Bluetooth e riprovare.
- La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
- Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

L' S351DB non si accende

- Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Rumore proveniente dagli altoparlanti

- Gli altoparlanti EDIFIER generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com
Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.
USA e Canada: service@edifier.ca
Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C. Recomenda-se o envio e o armazenamento do produto num ambiente de 0-35°C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
7. Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
10. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
12. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
13. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.
16. O produto tem de ser usado a uma altitude inferior a 2000m.

A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Aviso de potência:

1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

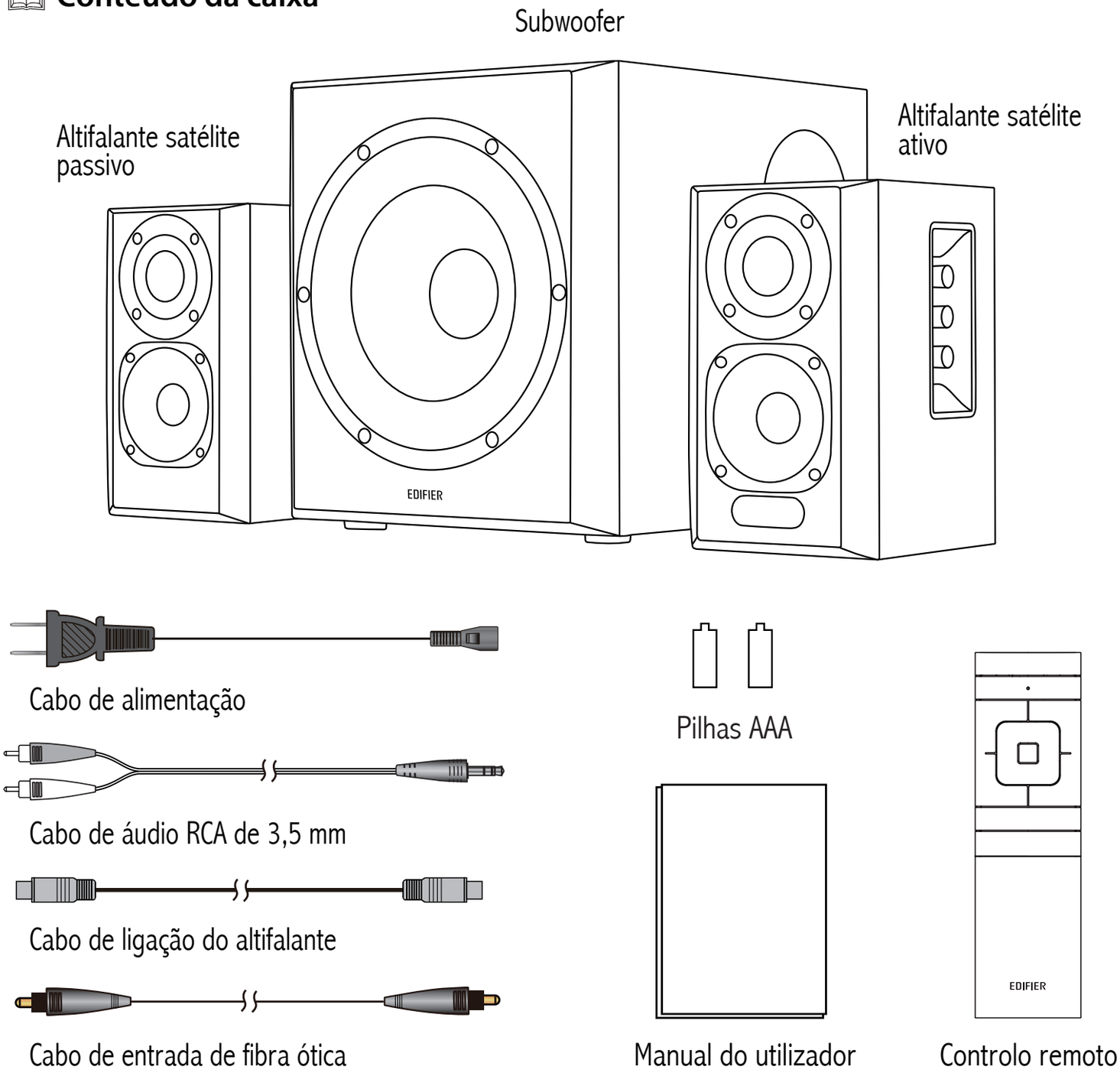
Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

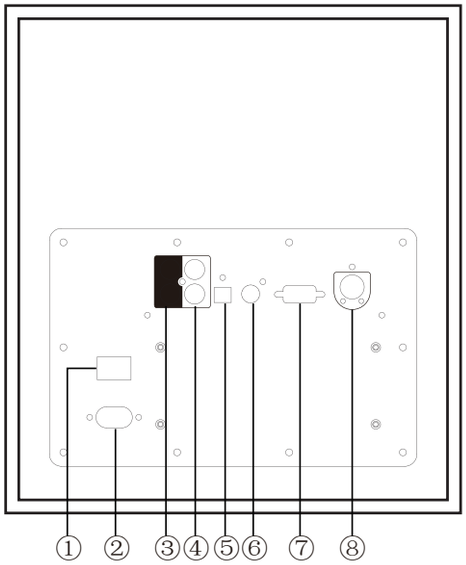
Produtos sem fio:

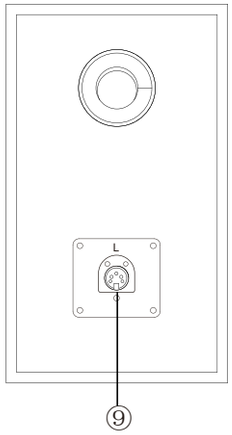
1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

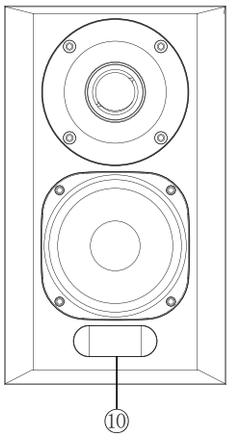
Conteúdo da caixa

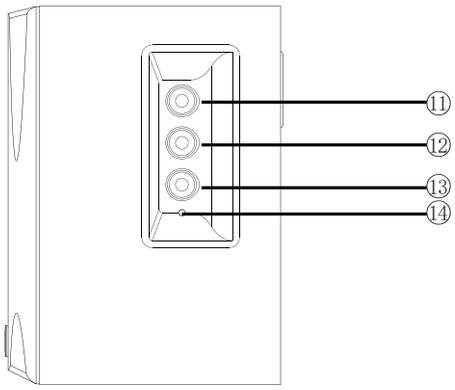


Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.



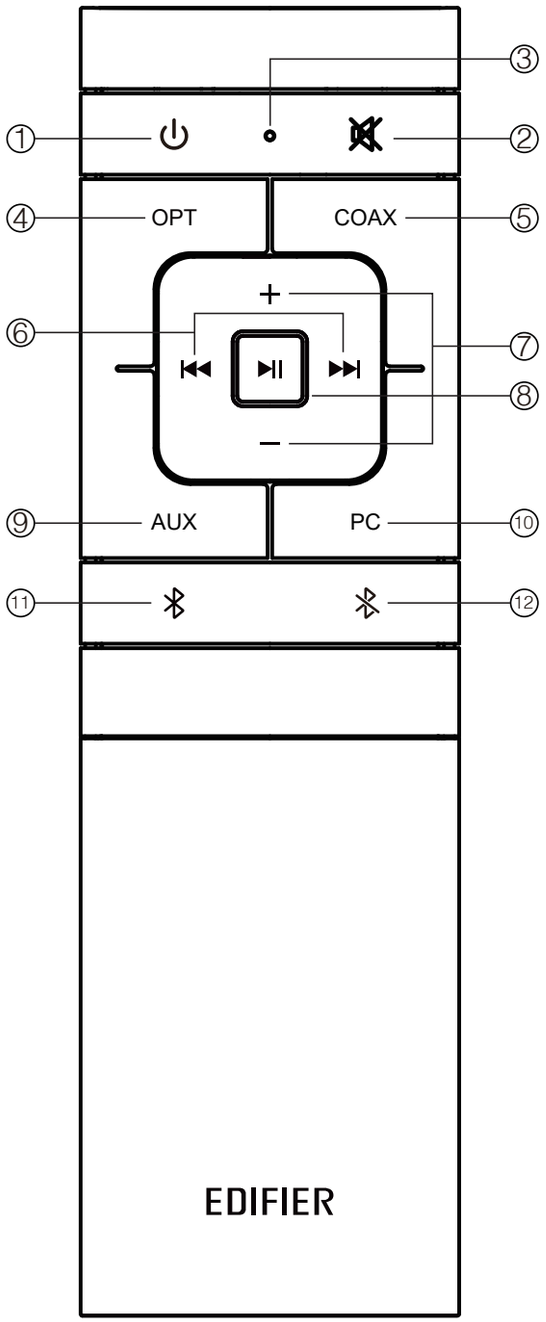




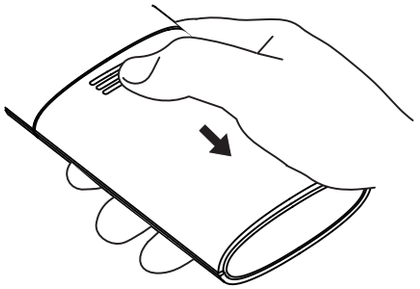


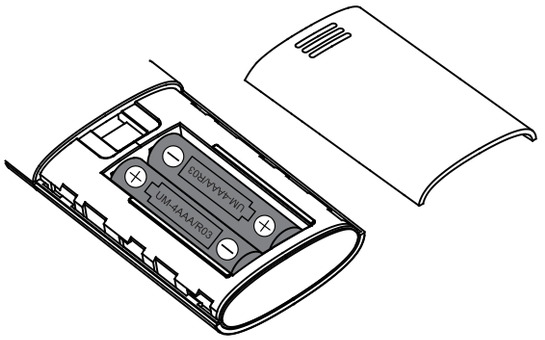
1. Interruptor de alimentação
2. Conector do cabo de alimentação
3. Entrada para PC
4. Entrada AUX
5. Entrada ótica
6. Entrada coaxial
7. Ligar ao altifalante satélite (R)
8. Ligar ao altifalante satélite (L)
9. Ligar ao subwoofer
10. Ecrã de visualização
11. Botão de controlo dos agudos
12. Botão de controlo dos graves
13. Seletor de volume/Seleção de entrada
    Prima para comutar entre entradas de áudio:
    AUX→PC→Ótica→Coaxial→Bluetooth.
    Prima e mantenha premido para ativar e desativar a função de espera
14. Indicador de alimentação

Ilustração do controlo remoto



1. Ligar/Desdligar
2. Silenciar
3. Indicador do controlo remoto
4. Entrada ótica
5. Entrada coaxial
6. Faixa anterior/seguinte
   (apenas entradas Bluetooth áudio)
7. Aumentar/diminuir volume
8. Reprodução/pausa
   (apenas entradas Bluetooth áudio)
9. Entrada AUX
10. Entrada para PC
11. Entrada Bluetooth
12. Prima a mantenha premido para desligar
    o Bluetooth (estado ligado)

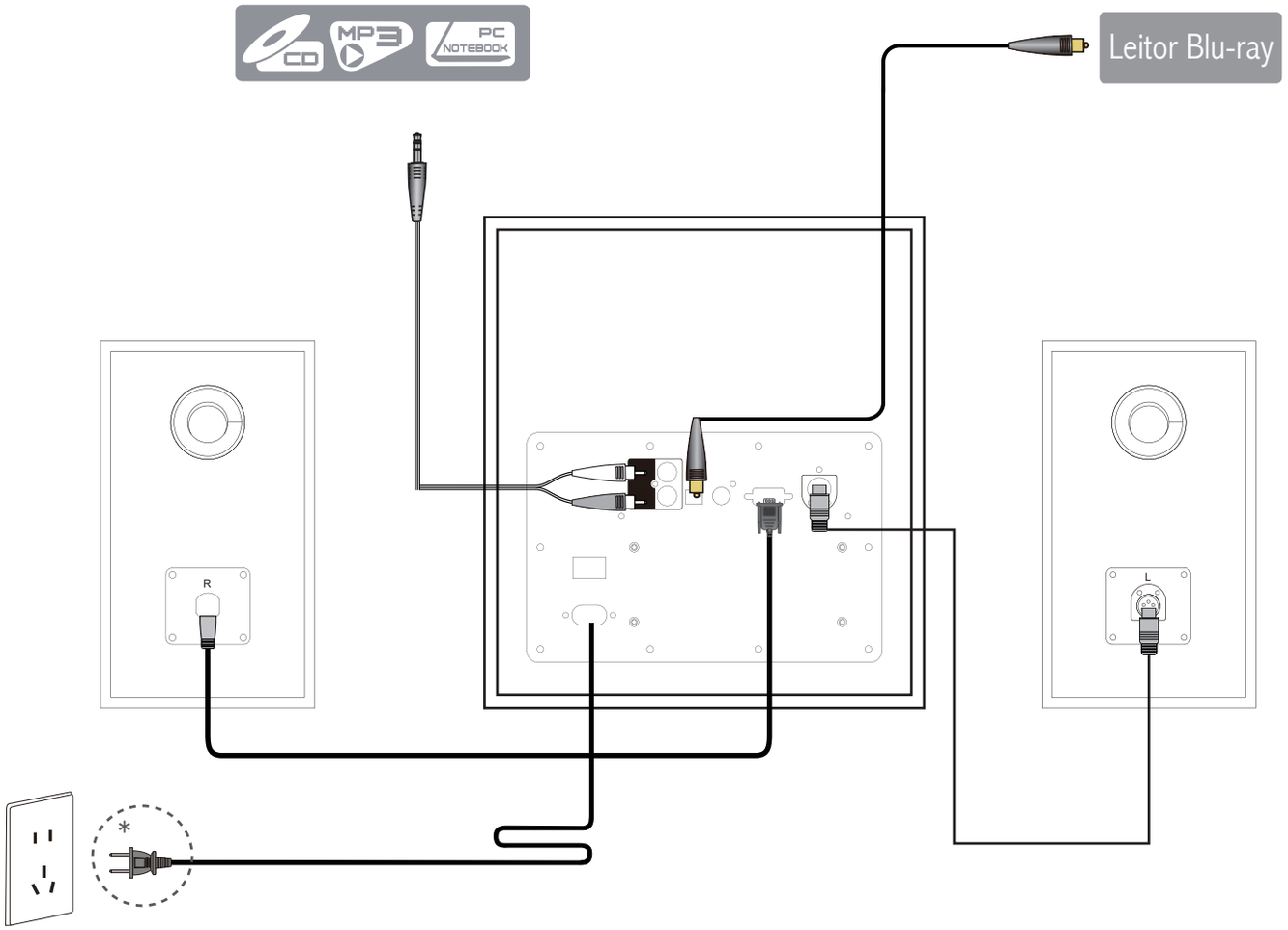




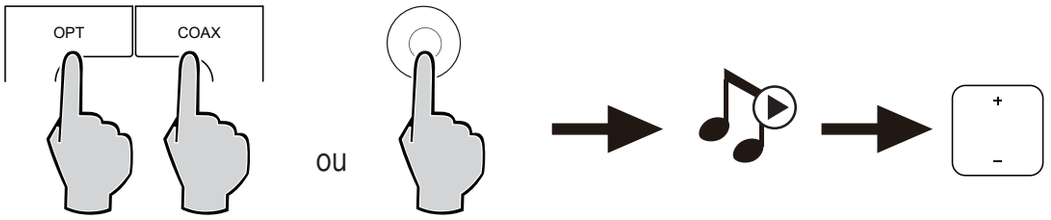
1. Tal como mostram as ilustrações, prima a tampa do controlo remoto com o polegar e siga a direção da seta para retirar a tampa e coloque duas pilhas AAA (siga os polos “+” e “-”) no controlo remoto.
2. A vida útil das pilhas dura normalmente cerca de 6 meses; substitua-as quando o controlo remoto deixar de ter sensibilidade ou a distância de controlo começar a encurtar.
3. Nunca use pilhas novas e antigas misturadas.

Nota:

1. Não coloque o controlo remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas quando não usar o controlo remoto durante um longo período de tempo, para evitar fugas as mesmas.
4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.



* Este tipo de conector é utilizado somente para fins de ilustração.

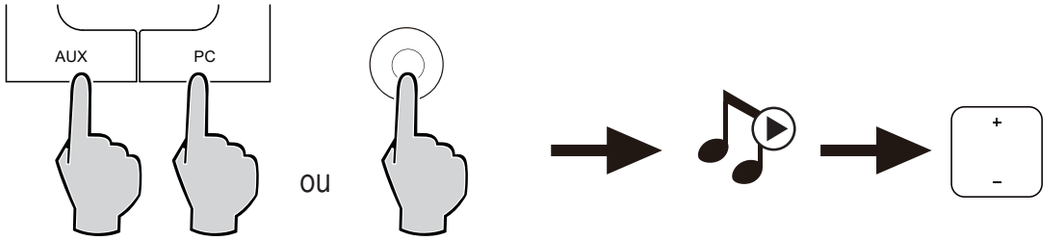


1. Prima o botão “OPT” ou “COAX” no controlo remoto, ou prima o botão “Seletor de volume/Seleção de entrada” no altifalante satélite ativo para selecionar o modo de entrada ótico ou coaxial; a janela do visor mostra “OPT” ou “COAX”.
2. Ligue a entrada de áudio (leitor de Blu-ray, Set-top-box, etc.) à porta de entrada ótica ou coaxial no painel traseiro do subwoofer com o cabo áudio de fibra ótica ou o cabo coaxial (cabo coaxial não incluído).
3. Reproduza a partir dos seus dispositivos e ajuste o volume conforme necessário.

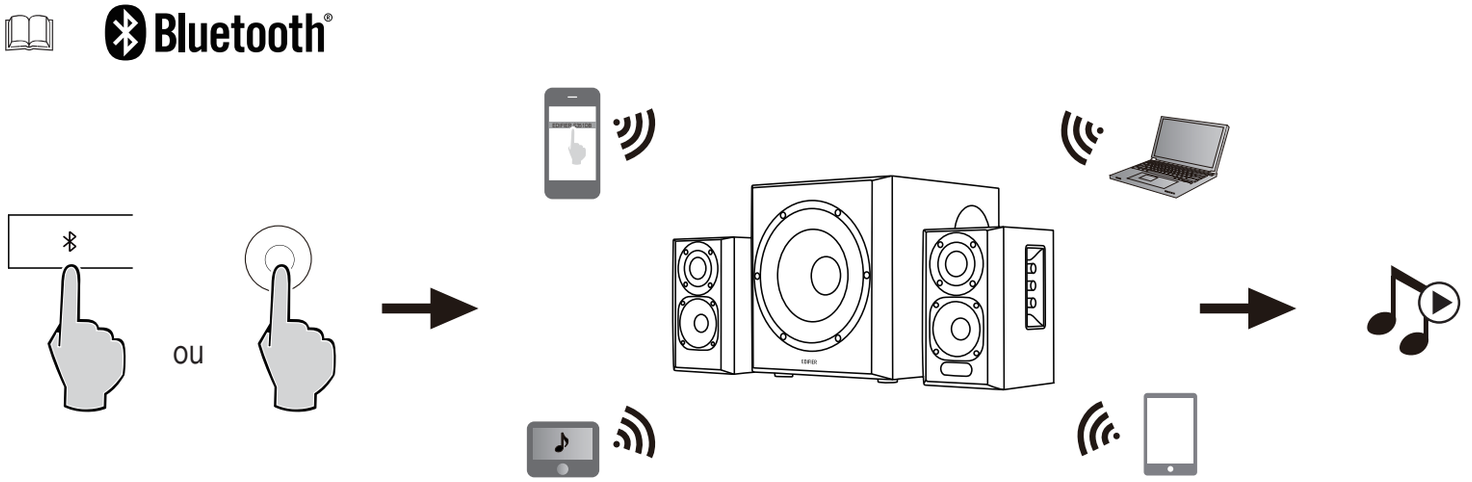
Nota:

Nos modos ótico e coaxial, apenas o sinal PCM com 44,1KHz/48KHz pode ser descodificado.

Entrada AUX/PC



1. Prima o botão “AUX” ou “PC” no controlo remoto, ou prima o botão “Seletor de volume/Seleção de entrada” no altifalante satélite ativo para selecionar o modo de entrada AUX ou PC; a janela do visor mostra "AUX" ou “PC”.
2. Ligue a entrada de áudio (telemóvel, tablet, etc.) à porta de entrada AUX ou PC (tenha em atenção a combinação de cor) no painel traseiro do subwoofer com o cabo de áudio RCA de 3,5 mm.
3. Reproduza a partir dos seus dispositivos e ajuste o volume adequadamente.



Emparelhamento

1. Prima o botão " ✱ " no controlo remoto, ou prima o botão "Seletor de volume/Seleção de entrada" no altifalante satélite ativo para selecionar o modo de entrada Bluetooth, a janela do visor mostra " ✱ ".
2. Defina o seu dispositivo Bluetooth (telemóvel, tablet, etc.) para procurar e selecionar "EDIFIER S351DB".
3. Reproduza nos seus dispositivos as faixas áudio e ajuste o volume para um nível desejado.

Nota:

* A função Bluetooth no S351DB só pode ser pesquisada e ligada no modo Bluetooth. A ligação de Bluetooth atual será desligada quando o altifalante for mudado para outra fonte de áudio. Quando for mudado novamente para o modo Bluetooth, o altifalante tentará ligar ao último dispositivo de fonte de áudio Bluetooth ligado.
* Se for necessário, o código PIN para ligação é "0000".
* Para desligar o Bluetooth, mantenha premido o botão " ✱ " no controlo remoto durante cerca.
* Para desfrutar de todas as funções Bluetooth, certifique-se que o seu dispositivo de fonte áudio tem os perfis A2DP e AVRCP.
* A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes entre os dispositivos de origem, dependendo das versões de software dos mesmos.
* O descodificador Qualcomm® aptX™ integrado no produto ajuda a alcançar uma melhor qualidade de transmissão de som sem fios, pelo que deve usar o dispositivo que suporta Qualcomm® aptX™ como fonte de áudio.

Especificações

Potência de saída: D/E (agudos): 15W+15W

D/E (gama médio e graves): 25W+25W

SW: 70W

Gama de resposta em frequência: D/E: 160Hz~20KHz

SW: 40Hz~160Hz

Entradas áudio: Auxiliar/PC/Ótico/Coaxial/Bluetooth

Nota: Frequência de referência usada para o parâmetro el´trico durante o teste: agudos de 10KHz; médio alcance e graves de 500Hz; altifalante de graves de 80Hz.

Declaração para UE
Banda de Frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potência de Saída: ⩽10 dBm (EIRP)
Não existem restrições à utilização.

Sem som

- Verifique se a luz do indicador de alimentação está ACESA.
- Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal ou o controlo remoto.
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
- Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.

Não é possível ligar por Bluetooth

- Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutro modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada.
  Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido no modo Bluetooth, e tente novamente.
- O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
- Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

O S351DB não se liga

- Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Ruído proveniente das colunas

- As colunas EDIFIER geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, significa que existe um problema com este produto.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com
Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, aceda à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.
EUA e Canadá: service@edifier.ca
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

Manual Edition 1.1, April 2022
IB-200-S0351D-02

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041
FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.